

## 恆持救人願心

時日飛逝，轉眼間臺中慈濟醫院已經三周年。每次到臺中慈院，都能看見全院在進步中，發揮守護生命、守護愛的志業使命。

當然未來的道路還很漫長，醫院並非空間大、設備好就能救人，重要的是救人的「人」；「人」要從心做起。因此我對慈院的每位醫師，都尊敬地稱為「大醫王」，也就是有佛心的意思。

佛陀慈悲，到人間拔除眾生苦難；除了貧窮、病苦之外，佛陀告訴我們還有氣候的災難。近年來大家都體會到氣候的變遷，也看到氣候釀災造成的人生苦難。

慈院的大醫王、白衣大士們，每次聽到哪裡發生災難，大家就立即準備行囊，前往救苦救難；懷抱一分愛心，不畏千里迢迢的辛勞，投入救助苦難人，這不就是佛陀不忍眾生苦難的心？

這分愛心不僅在他人苦難時要趕緊湧現，重要的是平常需時時照顧好。許多人看見好事會讚歎，也許受感動而發心參與；不過常說：「發心容易，恆持難。」真正要投入行善，能否守志不動？

醫護同仁當初考慮就讀護理、醫科時，都是發願立志要救人，若能恆持「救人」的初發心，以及醫護人員的使命，就能守志不動。

所以發揮救人工作不能只憑藉醫療儀器，科技日新月異，一味地追求更新是追求不盡的；而且再尖端的儀器，也需要有人使用，用得好就是搶救生命，用之不當也會傷身。重要的是人人要「有心」，能時時守住願力，有心、有愛，謹守崗位，這需要長時間的努力。

期待我們六院一家，人人有志一同，發揮毅力，做好搶救生命的使命；以內心誠懇的愛付出，發揚慈濟醫療人文，讓醫療志業更茁壯。🌱

釋證嚴

P.16

■封面故事

## 電定心律

文 / 游繡華

花蓮慈濟醫院  
三度空間心律不整脈定位術

24 | 心律不整之判定與治療  
文 / 蔡文欽

26 | 順氣養心  
文 / 許睿杰

### 上人開示

1 恆持救人願心

### 發行人的話

6 思歸程 文 / 林碧玉

### 執行長的話

8 核心價值 文 / 林俊龍

### 社論

10 困惑的智慧 文 / 何日生

### 交心集

14 小氣球大夢想 口述 / 謝紹安



### 書摘

36 從症狀把關健康 文 / 臺中慈濟醫院醫療團隊

### 明師講堂

42 醫學與佛學的對談  
主講 / 黃思賢、簡守信

### 全球人醫紀要

50 【臺灣 苗栗】  
歲末義診伴果香

51 【美國 洛杉磯】  
昇華生命如鳳凰 花車祝福誌慧命

53 【泰國 曼谷】  
曼飄辭舊迎新春 圍爐飄出人文香

55 【印尼 雅加達】  
第二次工地義診 工地菩薩心歡喜

## 髓緣

### 58 感恩之旅

文 / 張筑聿、游繡華



## 用藥答客問

### 64 止酸痛 別傷肝 文 / 劉采艷

## 社工專欄

### 66 給你一個擁抱

——陪伴癌症病人及家屬的經驗

## 健康專欄

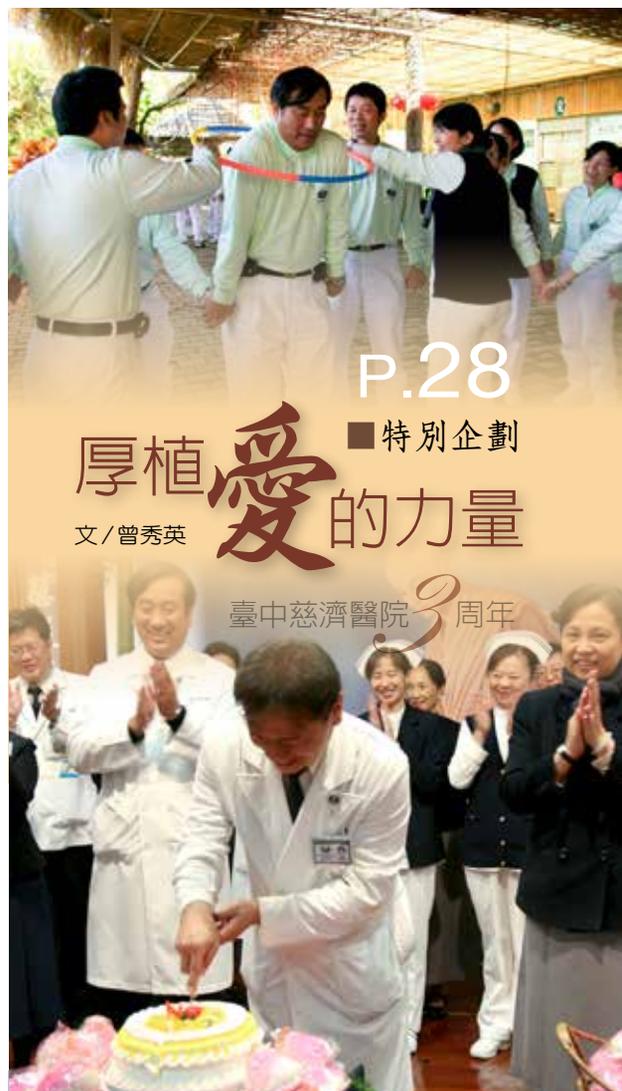
### 68 妙用藥水——舒適護理傷口

文 / 洪瑋羚

## 慈濟醫療誌

- 71 玉里 無積醫院 推廣有成獲表揚
- 關山 全院動員為病友 醫病齊聚大田莊
- 大林 感恩心密密縫 繡花手帕謝志工
- 臺北 積極篩檢防癌 成績名列前茅
- 臺中 教育傳承 深入器捐之愛
- 花蓮 急重症訓練 挑戰營登場

### 84 感恩的足跡



P.28

厚植愛的力量

文 / 曾秀英

■特別企劃

臺中慈濟醫院 3周年



人本醫療 尊重生命  
守護生命 守護健康 守護愛



佛教慈濟綜合醫院  
BUDDHIST TZU CHI GENERAL HOSPITAL

970花蓮市中央路三段707號

TEL:03-8561825

707 Chung Yang Rd., Sec. 3, Hualien 970, Taiwan

### 玉里慈濟醫院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Yuli Branch

981花蓮縣玉里鎮民權街1之1號

TEL:03-8882718

1-1, Minchiuan St., Yuli Town, Hualien County 981, Taiwan

### 關山慈濟醫院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Kuanshan Branch

956台東縣關山鎮和平路125之5號

TEL: 08-9814880

125-5, HoPing Rd., Kuanshan Town, Taitung County 956, Taiwan

### 大林慈濟醫院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Dalin Branch

622嘉義縣大林鎮民生路2號

TEL:05-2648000

2 Min Shen Rd., Dalin Town, Chia-yi County 622, Taiwan

### 斗六門診中心

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Douliou Clinic

640雲林縣斗六市雲林路二段248號

TEL:05-5372000

248, Sec. 2, Yunlin Rd., Douliou City, Yunlin County 640, Taiwan

### 臺北慈濟醫院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taipei Branch

231台北縣新店市建國路289號

TEL:02-66289779

289 Chen-Kua Rd., Sindian City, Taipei County 231, Taiwan

### 臺中慈濟醫院

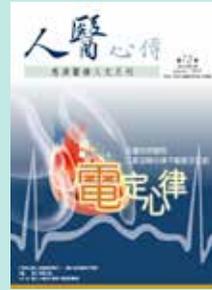
Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taichung Branch

427台中縣潭子鄉豐興路一段66號

TEL:04-36060666

No.66, Sec. 1, Fongsing Rd., Tanzih Township, Taichung County

427, Taiwan (R.O.C.)



榮譽發行人 釋證嚴

社長 林碧玉

顧問 曾文賓、陳英和、林俊龍、石明煌  
張玉麟、潘永謙、簡守信、趙有誠  
陳子勇、王志鴻、王立信、許文林  
賴寧生、張耀仁、徐榮源、游憲章  
莊淑婷、高瑞和、許南榮、尹文耀  
劉鴻文、陳培榕

總編輯 何日生

副總編輯 曾慶方

主編 黃秋惠

編輯 吳宛霖

採訪 于劍興、游繡華、謝明錦、陳世財  
黃小娟、江珮如、馬順德、曾秀英  
黃思齊、梁恩馨、彭薇勻

美術編輯 謝白富

網路資料編輯 楊國濱

中華郵政北台字第229三號

執照登記為雜誌交寄

2004年1月創刊

2010年1月出版 第73期

發行所暨編輯部

財團法人中華民國佛教慈濟慈善事業基金會

醫療志業發展處公關傳播室

970花蓮市中央路三段七〇七號

索閱專線：03-8561825轉2120

網站：<http://www.tzuchi.com.tw>

製版 禹利電子分色有限公司

印刷 禾耕彩色印刷有限公司

Printed in Taiwan

訂購辦法

郵局劃撥帳號：06483022

戶名：財團法人佛教慈濟綜合醫院

註：《人醫心傳》月刊為免費贈閱，若需  
郵寄，郵資國內一年160元，國外一年700  
元，請劃撥至此帳戶，並在通訊欄中註明  
「人醫心傳月刊郵資」等字樣。

# 慈濟醫院 歡迎您的加入

## 花蓮慈院

各科各級住院醫師

各類專科護理師數名 具備專科護理師證書者優先任用。

各類護理人員

有意者請備履歷照傳及相關證書影本，來函寄至 970「花蓮市中央路3段707號慈濟醫學中心人力資源室」收  
聯絡電話：(03)8561825-2221

## 大林慈院

各級住院醫師

有意者歡迎投遞履歷表、照片、自傳等資料，來函請寄至「622嘉義縣大林鎮民生路2號 大林慈濟醫院 人力資源室」、電子檔案請寄至  
e-mail：dalin-hr@tzuchi.com.tw 聯絡電話：(05)2648000轉5165~5169。

具原住民族身份、身心障礙者經甄試合適者優先錄取，歡迎踴躍來函。

## 臺北慈院

主治醫師

各級住院醫師

專科(資深)護理師

護理人員、醫檢師、語言治療師

請備履歷表、自傳寄至「(231) 新北市建國路289號 慈濟醫院台北分院 人力資源室收(信封上請註明要應徵的「類別職務」)。  
至醫院網站登入履歷或電子履歷請寄至：xdhr@tzuchi.com.tw。

## 臺中慈院

各科主治醫師

各類護理人員

意者請上網下載履歷表格式填寫。填寫完畢後，請將履歷表(附照片)、自傳及相關證書影本，寄至「427 台中縣潭子鄉豐興路一段66號 人力資源室 收」 聯絡電話：04-36060666轉3741 林小姐

# 思歸程

◆ 撰文 / 林碧玉

除夕前夕在高雄杉林，為有福的莫拉克新居民們，做部分尚未入住戶交屋的關懷，耳際彷彿響起慈母聲聲呼喚聲，災民離家已久，如今災民已安頓了，豈能再讓慈母倚門盼呢！

心急如焚匆匆趕到高鐵左營站，抓緊最後一秒飛快跳上車廂，深深望著近半年來熟悉的月台，暫別了高雄！終於踏上返回花蓮的歸程。輕拍疲累已久的身子，閉上眼睛試圖小寐一番，怎知任多用力眼睛依然直視窗外，精神依然亢奮不已，要回家了，真好！

同理！有福的新居民們有家了，真好！

回顧八八莫拉克輕颱，沒有呼來很大的風，似乎招來全球雨量於一處，更選擇於即將缺水的南臺灣直瀉，任關懷災情的上人捨心碎哽咽呼喚，「雨」卻鐵了心煞不住車，頓時，山河變色生死兩茫然，臺灣陷入震盪低潮。沒有時間難過，慈濟人只管在災區勇往直前，有些人甚至忘卻自家也受災……。

雨還未停、天尚未晴之際，災區空中已開始忙碌，一架架直升機冒著風險穿越山谷，搶救受困山居民眾，慈濟人等在停機坪，迎接、擁抱驚慌失措災民，輕拍著災民的肩膀，如媽媽般成為災民之依靠，就這樣，慈濟人如家人般在營區陪伴山的子民們逾半年，師兄姊們對

災民家庭瞭若指掌，可以叫得出任一家庭成員姓名，這一份陪伴出於至誠、至性，豈不令人感動！

災難尚未過去，證嚴上人已在叮嚀，謀思安置災民未來的當前重任，興建快速短期組合屋？三年後還地拆屋，災民何去何從？永久安置？土地在何處？興建時間可否縮短？成本高昂資金何在？土地可否合法興建？政府政策、資金來源在何處？更重要的是，逍遙久居山林深愛山林的原民朋友，會下山定居嗎？下了山將來生計在何處？一切變數多端，真正陷入苦思，這也就是考驗智慧的開端。

證嚴上人思量優先為台東興建永久住宅，憶！在太麻里災民聽聞規劃簡報，欣喜不已的眼神，無奈當地政府不解中央政府，已決心提供土地供民間團體，興建永久屋供災民居住之政策，而未獲支持，轉往南臺灣屏東、高雄，與兩縣長簽訂協助興建協議，至今太麻里災民企盼有家的神情，深刻心中難揮去。

令人安慰的是屏東好茶村民填了九十五份入注意願書，工程機械迅速開到屏東長治中央電台，遺憾啟動興工前夕因災民猶豫信仰等等問題，被迫暫緩施作。在十號公路上聞訊，心疼災民無辜，心碎淚濕前襟無語！

緊接著在高雄四處災民臨時安置所，

做了一、二百場說明會。政府的全力支持令人窩心感動，但許多災民反倒猶豫不前。想到慈濟在五十二個國家地區募心募款，連最貧困的海地也伸出援手捐款到臺灣！想到或貧困、或冒著烈日、或頂酷寒上街頭募心送愛到臺灣的真情，豈能不更加用心勇往直前呢？

高雄杉林鄉月眉農場計約六十公頃，前有野溪後有山丘，如何在最短時間內規劃方能成為國際模範、世紀典範？尤其不知有多少災民要入住？人口結構又如何？要如何著手規劃設計？在在考驗建築師群的智慧，幸有證嚴上人智慧引領，化不可能為可能，短短不到兩個星期，初步的完善園區設計——「生態、有機、新生機」，集人文、藝術、科學思維，以人為本尊重大地的社區雛形已具。於是，展開變更地目，同步設計建築圖樣，團隊們夙夜匪懈與時間賽跑，終至十月底土地變更完成，取得建照，十一月十五日動工。

思維災民一天不入住，證嚴上人一天難安下心，立下農曆年前完工讓災民入住宏願；初聞乍聽這是一個不可能之任務，但有慈濟人胼手胝足合心往前行，營建團隊、廠商和我們有一定要完成的決心！在杉林，天還未亮，工地隆隆聲已起，更在沒有月亮的暗夜中加班到天明，八十八個星月，大家感受到上人悲心，同一條心為受災鄉親之未來共同打拚。每天感動含淚道謝，寒冷酷熱交加，挺直腰桿往前推，屈身感恩求進度，這一段時間人性之至美，在杉林大

愛園區迴盪。

災難不到半年，鄉親加入以工代賑，共同打造家園。難臆測豪邁原民幾番參與慈濟人文營隊後，居然讓放逐率性思維蛻變，築夢踏實，建構新夢土，將過去醉酒睡在路旁歸不了家的隨性，改變為愛家不抽菸、嚼檳榔、不喝酒的好爸爸、好媽媽；將過去動不動夫妻打架相罵，改變為輕聲細語人文新家庭；他們真心面對回不了的破碎山居，歸返數百年前所居住的平地安居，真正的回到永久的家；望著村莊裡與故鄉相同的樹木，左鄰右舍排列與山上相同，新家園舊伙伴，鳥語花香綠盎然；走進教堂陽光自然藉十字架宣洩而入，除了主耶穌是心靈永遠依歸，還有慈濟人在身旁關懷，不由吟哦：「八八水患毀大地，八八水患因緣起，敬天愛地聚福緣，全球慈濟愛雲集，用愛打造創奇蹟，八八妙數定安居。」

二〇一〇年二月十一日入住大愛新厝慶團圓，馬總統欣喜致詞連說：「慈濟效率真是驚人、驚人、驚人！」沒錯，真是驚人啊！因為大愛的力量，接引原鄉子民回歸永久依止處，仔細品味歸程震盪的過程，雖有些曲折，但如今，永久安居已啟動，細細品味歸鄉真甘甜啊！喝嘿！回到杉林新鄉後的未來竟是如此美妙！🌿



# 核心價值

◆ 文 / 林俊龍 慈濟基金會醫療志業執行長

要談慈濟醫療的管理模式，首先要深入地談慈濟管理的核心價值。核心價值的存在，如同一輛汽車有方向盤能夠向左或右，如同一艘大船有舵得掌，才能航向正確的方向與目的地。如果人沒有核心價值，就有如行屍走肉；一家機構一旦缺乏核心價值，就會如斷線的風箏，不知道會飛到哪裡去了。

然而，核心價值該如何定義？許多公司、企業也明定目標、成立目的，這就是核心價值嗎？根據美國《財星》(Fortune)雜誌的調查報導，美國企業有六成的壽命不超過五年，存活超過五十年的只有百分之二，而全球五百大企業的平均壽命四十二年，不到五十年。事實呈現出來，歷史悠久的長青企業屈指可數。原因何在？

佛法有三理四相，「生理之生老病死、物理之成住壞空、心理之生住異滅」，是宇宙萬物運行的自然法則，即使企業經營也不例外；創業初期成長迅速，然後漸趨穩定，穩定一段時間若沒有適當地維持，就會貪腐壞敗，最後就結束或破產，如同沒有存在過一樣。

要能夠經營一個機構、企業，歷久不衰，也就是管理學上所謂的「永續經營」(sustainable management)，則必須回歸到核心價值設定的根本，從倫理與道德的角度設想，立在正確的根基上。

從二十一世紀既存的跨國優良企業的經營成果，可以得到驗證。例如，奇異公司(General Electric)的核心價值，是以技術創新改善生活品質；美國零售業巨頭沃爾瑪(Wal-Mart Stores Inc.)的核心價值則是為了讓消費者有更多選擇，而想辦法降低售價；美商默沙東藥廠符(MSD)的核心價值在於維持以及改善人類的生活；從日本跨足世界的國際牌(Panasonic)。則是為了「社會生活的改善與提高，以貢獻世界文化生活的進步」；甚至獨占全球個人電腦作業系統的微軟公司(Microsoft)，出發點也是為了幫助個人與企業發揮潛力。

這些企業的核心價值有一個共同點，不是利益取向，不以營業利潤為第一考量。可見，一個機構的核心價值不應該侷限於公司或私人利益，唯有為人類、社會的進步謀福利，才有永續經營的本錢。

而在高級汽車市場中，Lexus(凌志)以「專注完美，近乎苛求」的高品質標準自我要求，才能在賓士和BMW兩大品牌之中爭得一席之地，甚至屢創銷售佳績，而且讓顧客非常滿意。如果先從營業利益考量，怎麼可能打出這一片天？

在全世界的醫療機構中，我以美國的梅約醫院(Mayo Clinic)的核心價值為例。一八八零年代因一場龍捲風摧毀美

國明尼蘇達州羅徹斯特(Rochester)這個小鎮之後，梅約醫師一家人與當地教堂修女成立了聖瑪麗士醫院(Saint Marys Hospital)，後來改為梅約醫院，現在已是跨全美有三家醫院的標竿醫療院所，享譽國際。

相對於電視機、冰箱等等可以一次大量生產上千上萬臺，醫療院所的特質是無法一般化、公式化，而是以醫療專業來提供每一個病人個別化的健康照護；梅約醫院跳脫了利潤取向的思考模式，一開始就以病人需求為中心，而且不墨守成規，不斷追求卓越，所以才能夠經過長時間的考驗而持續茁壯。

在這裡再次得到結論，企業的核心價值不能只是一句口號；而是必需要對人生、對世界有貢獻的觀念與價值。

而慈濟醫療志業的兩大核心價值觀，源自於幾千年來的佛教理論基礎，一是去我執，二是識因果；建構在這樣的根基上，讓慈濟的醫療志業有向心力與凝聚力，也才能展現出「以人為本，尊重生命」的醫療人文。

過去在對外演講時，我常以擔任大林慈院院長期間十年經營的案例與民眾分享，例子很多，同仁自發性的作為，感動了病人，也感動了我。印象很深的例子之一，是黃介琦醫師為了一個罹患舌癌的病人，連續開刀廿二個小時，割

除腫瘤之外，並同時為他重建顏面外表，讓他能夠早些回復正常的生活；不僅除病人的身體病灶，也兼顧他的心靈健康。而類似的醫病溫馨故事，在慈濟六院也總是不斷地上演。這種以病人為中心的醫療照顧，自然而然地會提昇醫療的品質，讓病人滿意所提供的服務是應付外來競爭的最佳利器。另一方面，醫院不只是工作的場所，更是修身養性的好地方，期勉慈濟醫療的每一位同仁都能內化慈濟人文，展現視病如親的情懷，讓來院的病人與鄰近社區都能深切感受到，如親人般的照護和關愛之外，更能「見苦知福、惜福、再造福」，體會「施比受更有福」的道理，獲得心靈上那一份喜悅。

慈濟醫療志業在二十一世紀的目標，是「以戒為制度，以愛為管理」的管理模式，讓六院一家、一家六院，且四大志業、八大腳印合一，著重縱向的整合及橫向的串連，在國際舞臺上展現慈濟醫療人文，樹立典範。🌿



# 困惑的智慧

◆ 撰文 / 何日生

人生的困惑並不是因為一無所知，或缺乏理解，通常是對一件事有了理解之後，或認為已經很理解之後，就開始產生困惑。

老子會說：「反者，道之動也。」意思是說，事務總是朝著反面的方向發展。這很像卡爾馬克思最著名的概念「異化」(Alienation)。事情到了一個成熟的程度，就會產生另外一股相反的力量。對於一件事體認到一種程度，甚至認同到一種程度，另外一種相反的力量就會出現。因此這就是為什麼很理解或很相信一件事情之後，反而會產生更多的困惑。

這種反向的力量為何會出現？因為事務的生成變化一刻都不會終止。我們相信的理解的事務總是會發生變化。這變化遠遠的超過我們的理解與信念。而當現實的事務與我們的理解與信念產生差異時，困惑就產生。因此抱持絕對真理的人，如果不是不再關懷現實的變化，就是在現實中只看自己相信的，只感受自己要感受的部份。這是一種自我心理的強化。很少人能在抱持確切的真理之同時，還能虛心的去理解現實的變化，或是從中試著改變原本的理解與信念。這階段，有了困惑，或者接受自己的困惑程度，就等於追逐真理的強度。這也是蘇格拉底為什麼說：「我只知道一件

事，就是我什麼都不知道。」所以他永遠在追尋。這追尋的精神是人類避免僵化，避免走向思想的極端的一種最重要態度。這樣看來，困惑，反而是一種追求真理的精神，在這種程度是健康的。

大凡偉大的人格都具有偉大的困惑。佛陀誕生在一個富裕的王國，作為王子，一切的榮華富貴都為他預備。他的一切享受都是理所當然，但就在這個時刻，當他看到困苦的人民，他對生命的疑惑就開始萌芽。終於開創出一個不朽的精神及宗教。證嚴上人出生環境也是極其富足。二十出頭他就已經掌舵家業。但是父親的往生，使他對生命產生極大的困惑，這困惑引領他為人類開拓一條清靜覺醒的慈悲大道。這些不凡的人格都會經歷極大的困惑，因而為自己與全人類找到新生之路。困惑，正是通向覺悟與創造的源頭。

聖經也說：「那尋找的必得著。」惑，是啟蒙的根源。偉大的開創者循著自身的困惑成就了智慧與人格。追隨者緊跟著他們的道路確立人生的方向。但是，求道的過程如佛陀所說是：「如人飲水，冷暖自知。」信徒一樣必須通過自身的困惑才能尋得先知的真理。因此鈴木大拙才說：「一部佛教歷史，不是佛陀覺悟到現在的歷史，而是個人生命的發展史。」佛陀的教育，是要我們通

過自身的經驗，包含自我獨特的成長背景與困惑，而努力追尋，終至於覺醒。信奉真理不是擁抱既定的教條，不是毫不思索的將真理套在自我的身上。所以印度詩人泰戈爾會說：「哪裡有人造的路我就迷途了。」信向必須自我摸索，思索後才是真正得著。

神學家保羅田立克說：「信仰必然是充滿著困惑、挑戰，與風險。信仰的風險是你所相信的可能最終證實不存在。這是信仰者所冒的風險。如果信仰沒有風險那是知識，不是信仰。」這種不確定感，經常是信仰真正的動力。當一個信徒不給自己疑惑的空間，他扼殺了自己生命真正的透澈與創造的契機。當一個信仰者不容許他人對自己堅信的真理發出疑惑，甚至挑戰。他也扼殺了人類精神生生不息的開創性。

不僅於此，當一個人認為自己擁有確切的真理，又希望別人都接受他的信念的時候，衝突就會產生。牛津大學著名研究新興宗教的學者，彼得克拉克教授，去年十二月來慈濟大學講課，並在幾個慈濟分會分享他對新興宗教的看法。他對慈濟包容了基督教與回教徒做為志工的氣度很肯定。彼得克拉克說，「在歷史上，基督教與回教都曾經有一個共同點，那就是他們認為自己擁有絕對的真理。而且，他們希望把這真理傳給每一個人。」這種信念與傳遞信念的態度，就產生了宗教戰爭與衝突。因此，抱持唯一確切真理的態度與做法，

沒有疑惑，卻產生更大的社會問題。難怪東方智者會說：「留惑潤生。」適時的困惑，反而讓我們的生命避免僵化，產生更多的創造力來。

困惑的產生，是在抱持確切真理之後，碰上與整體現實衝突，而開始反省自己的信念與真理的有效性。這是善的。

但是另一種困惑是，因為接觸過多的資訊與意見，而又無法在這些不同差異的意見背後，找出它們可能存在的一致性脈絡。這種困惑可以說成是心不夠單一，或者過度追逐思想所導致。方法之一就是盡量保持單純，單純的人才能永保快樂的生命。不否定別人，但是也不過度理解他人的過程中，受到思想的污染因而產生困惑。另一種方式，就是用更大的努力去找出混淆混亂背後的共通理路與脈絡。這需要極大的智慧與努力。

思想家總是顛撲不破的去開創、去整合不同之意見與信念。希望為衝突之價值找到出路。他們的生命經常處在衝突與痛苦中。當然也有覺性靈敏的人，在找到生命價值的確切感與平衡感之後，能輕安自在的感受生命的喜悅。其實困惑是一種力量，它讓我們不斷的檢視內心的信念與價值的確切性與對現實的解釋性。很多情況會是，當人已經確立了某些價值，但是它所處的環境中，許多人的信念卻與我們的這價值不符，甚是與我們同樣抱持這價值與信念的人，卻

以相反的或不同的方式在減損這份價值。這時候，困惑就會產生，並對原本之價值激烈動搖。

當有人不執行我們所相信的價值與信念，究竟是信念的錯，或是人的錯？我們一定會認為是人的錯。如果是，這時候該怎麼辦呢？改變他或她？如過對方正是與自己同屬一個價值體系的人，結果不符和我們認知的價值與信念，這究竟是人錯了？或者我們的信念錯了？如果信念沒錯，我們自然認為應該改變那個人。如果有人不執行大家所屬之共同價值與信念，會不會是信念錯了？其實，唯一的可能是每一個人對於共同之信念與價值體系理解不同，認知不同，不然，相同的宗教裡就不會有教派，甚至很多時候還起了激烈的衝突。因此，確切的價值，在不同的人有不同的詮釋與理解。這很自然。不是人的錯，也不是信念的錯。天地間並無確切、唯一、符合每一個人的信念與價值。不管是純粹觀念上的，或在在執行上都是如此。抱持同樣價值體系的人，執行起來差異可能更大。這就是「同中存異」。「同中存異」在一個價值體系的發展與執行上其實也是健康的。當定於一尊，不容許不同的解讀與執行方法，組織與社會才會開始走向異化，走向老子所言，反者，道之動，往相反的道路走。

看來，困惑的根源是我們認為自己已經找到確切的真理之後，卻驚訝的發覺我們所處的大環境，甚至小環境，竟

然存在著這麼多的差異。其實深究其中，差異的信念有其共同處，所以「異中存同」。相同的價值體系裡，存在著解讀與執行上的差異，所以「同中存異」。這正是人類創造力的泉源。中國古老的智慧早就說，「獨陽不長，孤陰不生。」陽走到極盛，就開始轉陰，陰走到極致，陽就開始產生。沒有確切恆守的真理，沒有生成不變異的事務。是變易與轉化讓我們感到困惑。所以佛陀才說，「觀心無常」。去除這困惑的根源還是要回到「觀法無我」。不執著我們確切相信的事，不要求每一個人，不管是不同價值體系的人，或同屬相同價值體系的人，都應遵行我的思惟。讓「同中存異，異中存同」，才不會在確切的恆守真理之際，失去它更永恆的開創意義。

重點不在要求大家一致，而是在不一致中，如何尋求一個平衡點，能將各種力量適當的含融。「同中存異」在個人思想探索的道路上一樣適用。當困惑產生，重點不是在解除困惑，而是認識困惑究竟要指出哪一條生命的出路。困惑不是對自己所抱持的價值之否定或動搖，而是從困惑裡引領出價值的再創造。🌱



# 2009年志工筆記

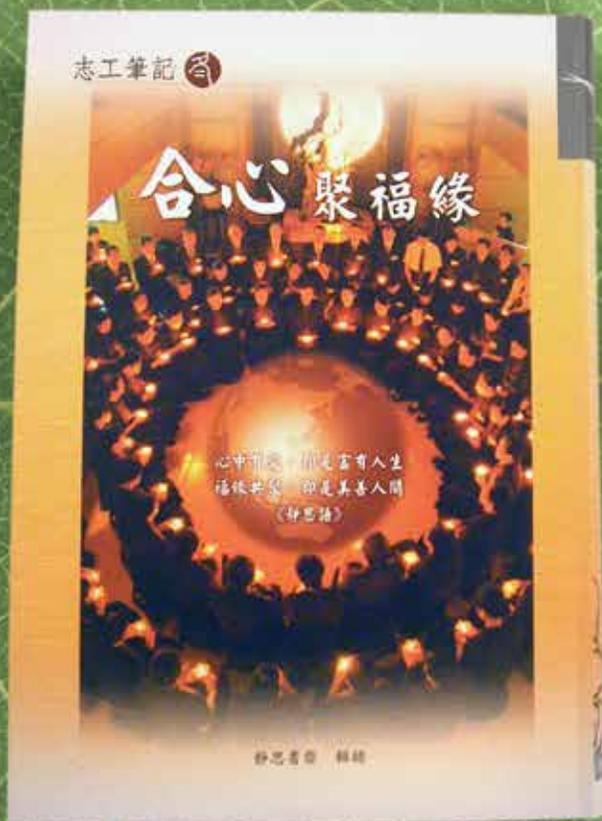
冬·合心聚福緣——四季套書完整出版

為時代做見證，為慈濟寫歷史

慈濟人要時時聞法，以法水洗滌內心，  
把握因緣，啟發愛心，用開朗的心與人結好緣；  
彼此合心聚福緣，以期人心淨化、社會祥和、天下無災難。

本套書集結了全球慈濟人於志工早會上的分享精華，包括：  
豐富的醫學常識、生活智慧，感人的個案分享、親身體會，  
更有證嚴上人幽默、簡單卻充滿智慧的法語，  
讓您隨時更新慈濟的脈動！

作者：靜思書齋  
規格：4.25開(15X21公分)352頁  
定價：300元  
郵政劃撥：18469229  
戶名：靜思人文志業股份有限公司  
郵購砍定價七五折優惠  
請另加郵資100元  
全臺靜思書軒、靜思小築皆有展售  
讀者服務專線：02-28989888/分機 2041



# 小氣球大夢想

口述 / 謝紹安 臺中慈濟醫院中醫部主治醫師 攝影 / 曾秀英

從馬來西亞到臺灣求學的那一年，我廿歲，如今已年過半百，行醫多年以來，直到進入慈濟醫療志業後，才對於當醫師這件事，有了截然不同的體悟。在獨特的慈濟人文薰陶下，開始學習用柔軟的心貼近大眾，也因此有機會接觸造型氣球，在無心插柳下，發展成為增進傷科治療技術的一種訓練，也算是意外的收穫。

我是在馬來西亞出生、長大的華僑，父母來自中國大陸，在馬來西亞怡保附近的「江沙」成家立業。身為家中的么兒，廿歲隻身來臺求學，感恩開鐵工廠的大哥與做牙醫的二哥支助學費，才能如願成為行醫救人的中醫。

在臺灣卅一年，比在馬來西亞待的時間還要久，人生的大半輩子都在這裡度過，當年的異鄉已然成為今天的家鄉，可以說早已是道道地地的臺灣人了，反而逢年過節回到僑居地，還被親友笑說，「講話腔調怎麼怪裡怪氣的。」

一般而言，中醫的患者多數不是急性病人，以前在其他醫療院所，看診的患者也以穩定狀態為主，醫病之間的交流並不明顯，臺中慈院有別於其他醫院的特色在於積極推動中西醫合診，所以，加護病房會診的機會很多，腦傷、急性植物人用到針灸的機會不少，看到急性



■ 拿著可愛的造型氣球，「氣球醫師」謝紹安希望藉由繽紛的色彩將慈濟人文愛灑到各地。

病人病情嚴重，常會因此心情沈重，也感覺責任更大，要在技術上更精進。這樣的體悟，在行醫生涯中產生不同以往的衝擊。

去年參加志工培訓，每月都隨慈濟志工們進入社區愛灑才發覺，原來醫療也可以有如此人文的一面。記得一家感恩戶，因為先生愛喝酒，賺的錢也少拿回家，越南籍的妻子帶著一個女兒吃飯的錢都不夠用，慈濟發現這個需要幫助的角落，每月都給予濟助，她也發心協助環保，加入愛地球的行列。

有一次擅長做造型氣球的慈濟志工朱良雄師兄因腰痛來看診，候診時隨手做出貴賓狗、棒棒糖與小鸚鵡氣球送給小朋友，看到他手上的氣球成品出爐的那一剎那，感覺很神氣，童真的快樂浮上心頭。

診間的小朋友拿到氣球，一個個像是拿到世界上最珍貴的寶物一樣，綻放純真的笑顏，那份成就感更是難以言喻，朱良雄師兄慨贈剩下的所有氣球、打氣筒，從此展開我與氣球的不解之緣。看到大朋友、小朋友拿著氣球，臉上漾開笑容滿足的神情，我的心裡也油然升起喜悅。

我就這樣默默做氣球「副業」好幾個月，從來沒讓家人知道。有一次，忍不住在家裡展現做造型氣球的功力，現場完成頑皮豹，沒想到當下讓兩個就讀高中的兒子開心得不得了，那一刻，他們對老爸的驕傲，只怕比爸爸是醫師還要多，要不是擔心正準備考試的他們玩瘋了，我可能又得多收幾個徒弟。

對沒有做過造型氣球的人來說，要把簡簡單單的氣球做成複雜多變的造型，似乎是一門大學問，畢竟，慢動作應付不了等著拿氣球的長長人龍，氣球爆炸的威力，可是會讓不少膽小的人退避三舍，真正動手才發現，不斷的練習再練習，其實也不像想像中那麼困難。

投入做氣球，還有意外的收穫。我發現，專心做造型氣球，有助沈澱看診的心情，甚至可以發展成為增進傷科技術的一種訓練。因為在傷科的操作上，要能巧妙運用雙手，靠手部的觸感，察覺患者的肌肉有沒有緊繃，做氣球有益於帶動、刺激手的靈敏度，連王悅榕、廖子嫻多位中醫部年輕的住院醫師，也主動投入周五奉茶時間，擔任氣球小天使，把他們親手做的造型氣球送給來院



■ 長期做造型氣球沈澱心情並增進手部的靈敏，謝紹安醫師幫病人處理傷科時更細膩。



■ 摸索出造型氣球的訣竅，謝紹安醫師常常拿來與病人結緣，並將這個絕活傳授給其他同事，廣結善緣。

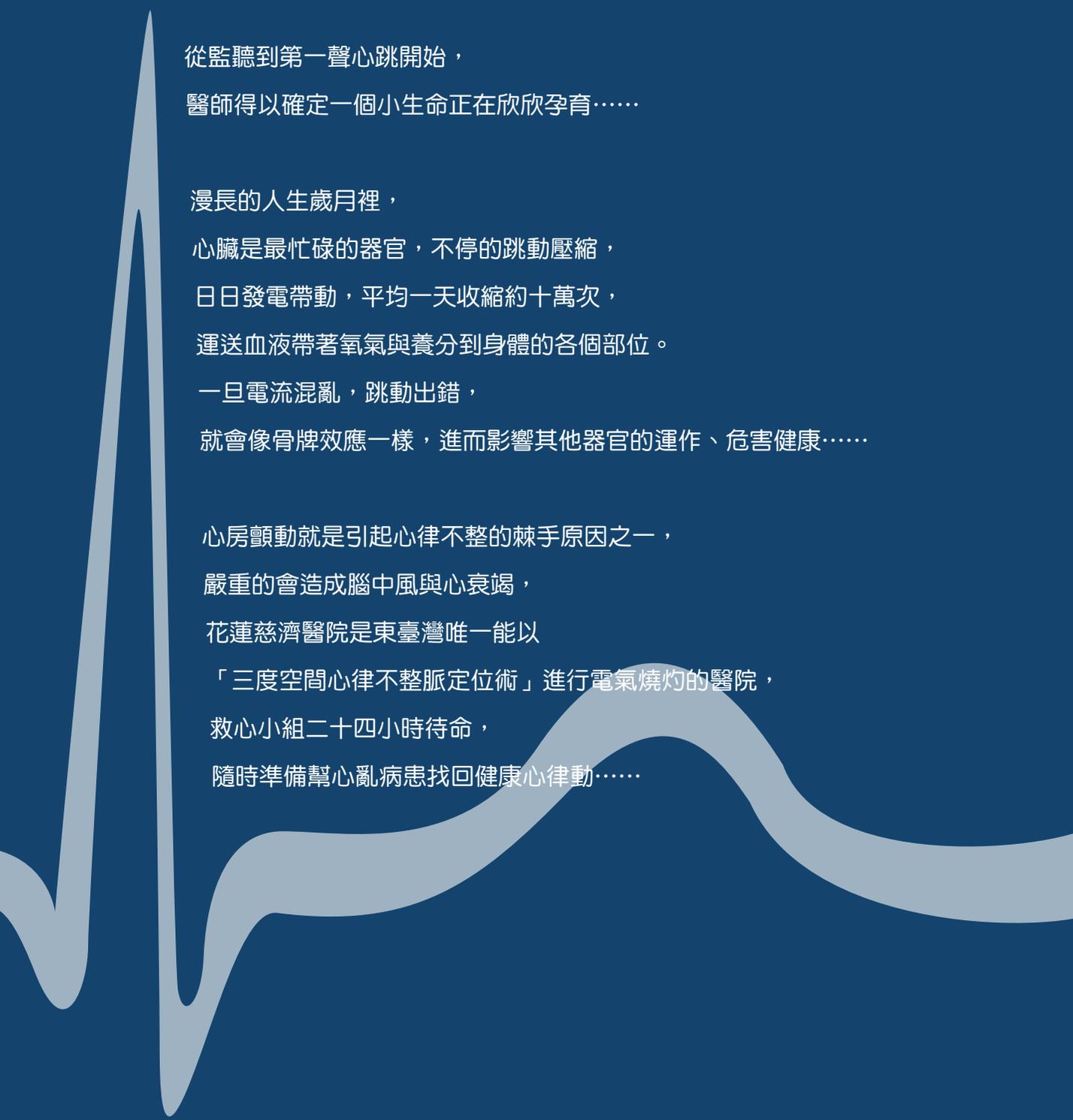
民眾，將歡樂散播給每個人。

在我心中，小小的氣球，其實還有一份大大的心願。希望未來籌措志業體經費，能加入造型氣球的大規模義賣，或是在二期臺中慈院的醫療中，教復健、憂鬱症病人做氣球當復健，既便宜又不傷身體，期待以這份愛心布施結緣，啟發一份善念，讓更多人進一步體會到佛法中的大道理。（曾秀英整理）

花蓮慈濟醫院  
三度空間心律不整脈定位術

# 雷電定心律





從監聽到第一聲心跳開始，  
醫師得以確定一個小生命正在欣欣孕育……

漫長的人生歲月裡，  
心臟是最忙碌的器官，不停的跳動壓縮，  
日日發電帶動，平均一天收縮約十萬次，  
運送血液帶著氧氣與養分到身體的各個部位。  
一旦電流混亂，跳動出錯，  
就會像骨牌效應一樣，進而影響其他器官的運作、危害健康……

心房顫動就是引起心律不整的棘手原因之一，  
嚴重的會造成腦中風與心衰竭，  
花蓮慈濟醫院是東臺灣唯一能以  
「三度空間心律不整脈定位術」進行電氣燒灼的醫院，  
救心小組二十四小時待命，  
隨時準備幫心亂病患找回健康心律動……

文 / 游繡華 審定 / 謝仁哲 花蓮慈濟醫學中心心臟內科主治醫師

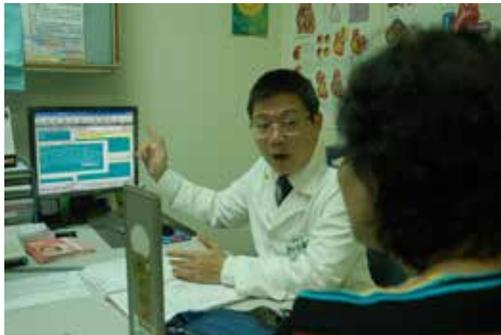
「當到疾病後期，一發作起來，什麼姿勢都不對，我的感覺是好像『沒有明天』了！」沒有高血壓，膽固醇也正常，血管檢查也很健康，全心全力投入志工服務的魏女士，回想起這些年來飽受心律不整的苦，至今仍然心有餘悸，全身不舒服。

### 怦然心動的感覺 變成恐懼的來源

魏女士說，她自二〇〇六年開始感覺到喘、心臟不舒服等症狀，因為長年在醫院做志工服務，她知道心臟很重要，於是發病後，便到心臟內科王志鴻副院長的門診求治。初期，只要吃一顆抗心律不整的藥物就可以控制病情，症狀也隔了一段時間不曾發作，直到一顆藥物控制不了，每聽到「怦！怦！怦！」的快速心跳聲，她開始恐懼，症狀發作後隔天就跑門診，她也從醫師的口中知道這疾病不會好轉，除非做電氣燒灼術，否則只能隨著病情加重，增加用藥量。之後，經王志鴻副院長轉介，她開始由治療心律不整專長的謝仁哲醫師醫治。

### 高壓電廠放電不順 電流亂竄

「平平都是肉做的，為什麼只有心臟會跳？」擅長治療心律不整的心臟內科醫師謝仁哲用幽默的臺語解釋，「因為有電，相對於人體內的肝、胃、腎等器官，是因為有『高壓電廠』，還有一對『高壓電線』，藉由電刺激和電流傳導，讓心臟跳動。」心臟跳動的「引擎」藏在心臟的右心房內，如同高壓電

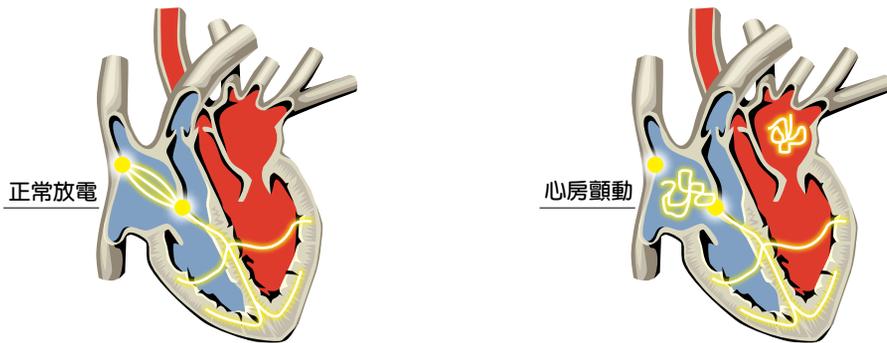


■ 花蓮慈院心臟內科謝仁哲醫師常常用幽默又淺顯易懂的比喻，讓病患了解心臟的功能與保養。攝影 / 彭薇勻

廠一樣會發送電，然後透過傳導線路讓心臟跳動。

心律不整，簡單的說，就是心臟跳動不規律，太快、太慢，或忽快忽慢，都是不好的現象。其中又以心室上頻脈、心房撲動、心房顫動較常見。謝仁哲醫師說，正常狀況下，心臟只有一組傳導線路，在心律不整的問題中，有九成的人是屬於「迴路型心律不整」的心室上頻脈或心房撲動，可以在進行電氣生理檢查時，找出多餘的傳導線路燒灼截斷，將近百分之九十的人可以治癒。而引起心房顫動最主要的原因是有很多的電流訊號，在左、右心房內繞圈圈，使得心臟收縮不規則，造成心律不整。

簡單的說，就像跑操場一樣，迴路型心律不整就是電流亂跑，跑到不該跑的跑道，所以將其他跑道封住請它走該走的路；但心房顫動是電流不走跑道，卻在操場內隨意亂竄，魏女士就是因此深受其苦。



■ 左圖為正常放電的模擬圖，每次心跳都是由右心房來啟動傳遍整個心臟，每次電流刺激會產生一次心跳。右圖顯示心房顫動，因為心房內不同部位形成紊亂不協調的電流，使心房快速不規律的收縮。

## 異常心律躲迷藏 二十四小時監控現形

六十六歲的魏女士說，她生活正常，沒有不良嗜好，身體沒什麼毛病，健康檢查的各項數值也都正常，沒有高血壓或高膽固醇，血管檢查也很健康，若是真的要說個性上的缺點就是急性子，而且實事求完美，因此每當舉辦活動的前一天就會睡不好，甚至整夜失眠，左思右想為隔天的活動增點加分項目，使活動盡善盡美。

通常，心律不整發作初期，病人因感覺到心悸、喘、身體不舒服，到急診會照心電圖檢查，或者症狀發作後再到門診檢查，但是，「診斷心律不整有時就像玩捉迷藏的小孩一樣，不舒服過去了，它又表現不出來了。」謝仁哲醫師說。突然的發作，又很快的恢復正常。如果在心電圖檢查中沒有顯示異常的病人，心臟內科醫師會請病人在身上攜帶一個「二十四小時心電圖檢查」的小儀器，以透過一整天的數值紀錄來判斷。魏女士就是經由二十四小時心電圖檢查

找出病灶心房顫動。

事實上，因為肉眼看不到心臟的傳導線路，完全得靠電氣生理檢查，再者，因為平時以心電圖診斷心律不整不易，謝仁哲醫師提醒，民眾如果感覺到有心悸的症狀，可以量量脈搏，如果一



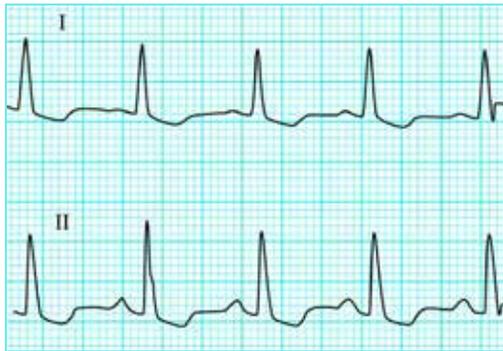
■ 二十四小時心電圖可以找出不規則的心律不整，病患可以隨身帶著小機器，不影響生活。攝影 / 彭薇勻

分鐘約跳六十至七十下，多半是正常；若心跳忽快忽慢，或者脈搏快到一分鐘一百五十下、一百七十下，感覺到吸不到氧氣或頭暈，如此心律不整的可能性就大增了，應儘早就醫治療。

### 輕忽警訊 易中風心衰竭

「謝醫師很有耐心的跟我說，症狀發作時，若吃一顆藥無效，就吃二顆，一天不能吃超過三顆」，但是魏女士的心律不整症狀到去年十一月間，吃三顆藥也無法改善，發作時，全身無力，無法做任何事情，「沒有明天」的感覺讓她整天都很鬱悶。當謝醫師建議她做電氣燒灼術時，她的女兒、丈夫也希望她可以試試花蓮慈院新引進的新術式。於是，便會診曾受過專門訓練的蔡文欽醫師。

蔡文欽醫師說，年紀大、以及罹患



■ 正常心電圖可以看出心臟收縮的固定頻率(上)，心房顫動的心電圖(下)則顯示出凌亂沒有規則的曲線。圖/蔡文欽醫師提供



高血壓、糖尿病等疾病的人都是心房顫動好發者。另外，工作壓力大，生活作息不正常，也可能引發心房顫動。發生時，病人可能感覺的症狀有心悸、胸悶、呼吸困難、頭暈、運動耐受性降低的症狀，嚴重可能導致昏倒、休克等。

例如從事照顧服務員工作，家住花蓮縣南區的陳先生，平常就很注意身體保健，因此，開始有輕微的心律不整症狀時，臉頰靠近牙齒周圍出現「緊緊」的感覺，也認為忍一忍過了就好；直到工作受影響才就醫。不抽菸、不喝酒、也不嚼檳榔的陳先生，也是對於健康的身體為何會出現心律不整的症狀百思不解，他認為，或許就是照服員工作，需要輪值夜班，經年累「夜」，心臟也累出毛病。

另一位前年冬天才出現心律不整症狀的黃先生，剛開始病發感覺比較喘、會頭暈；去年，當手和臉部出現麻麻的感覺，甚至喘起來幾乎無法換氣，好像快死了一般，八月間，才在女兒的安排下，到心臟內科診治。

五十六歲的黃先生是個砂石車司機，工作地點不是在山上就是在溪谷河床，長年因為工作忙碌，也因而忽略是否有高血壓的症狀。他很慶幸發病這一年多

來，心悸、手麻、喘不過氣的症狀沒有在砂石車上發作過。幸好也因為心悸就醫，讓他正視心律不整的問題，也開始服用控制高血壓的藥。

黃先生說，像他們這般年紀的勞動階層，都比較「慢皮」，對於忍一忍就過的毛病，從不放在心上，因此心律不整發病初期往往喘過也就遺忘了。再加上他曾被診斷罹患地中海型貧血的緣故，每當心律不整引發頭暈或因高血壓有頭暈的感覺，他都歸因為貧血的關係，吃個甜食就可以改善，若不是因為去年夏天在西瓜田工作，一發作起來全身無法動彈，幾乎沒辦法喘氣，他才意識到病情嚴重，請在醫院工作的女兒幫他掛號，才到心臟內科就醫。

心房顫動，除了讓病人不適，影響主要有降低心臟功能，及容易發生腦中風的危險。王志鴻副院長說，根據研究，發生心房顫動的病人，因心房無法正常收縮，容易產生血塊造成血栓引起腦中風；病人發生心房顫動一段時間後，心臟血流會減少百分之二十至三十，無法正常運輸養分而心臟會擴大，容易造成心臟功能降低及心衰竭。

### 電氣燒灼新術式 嘉惠病患多選擇

對於心房顫動病人治療的主要方式為藥物控制及心臟電氣燒灼術兩大類。在藥物控制方面：主要為抗心律不整藥物及預防血栓藥物。病人必須每天按時服藥；通常，服藥可達到有效控制心房顫動發生的機會為百分之五十至六十，

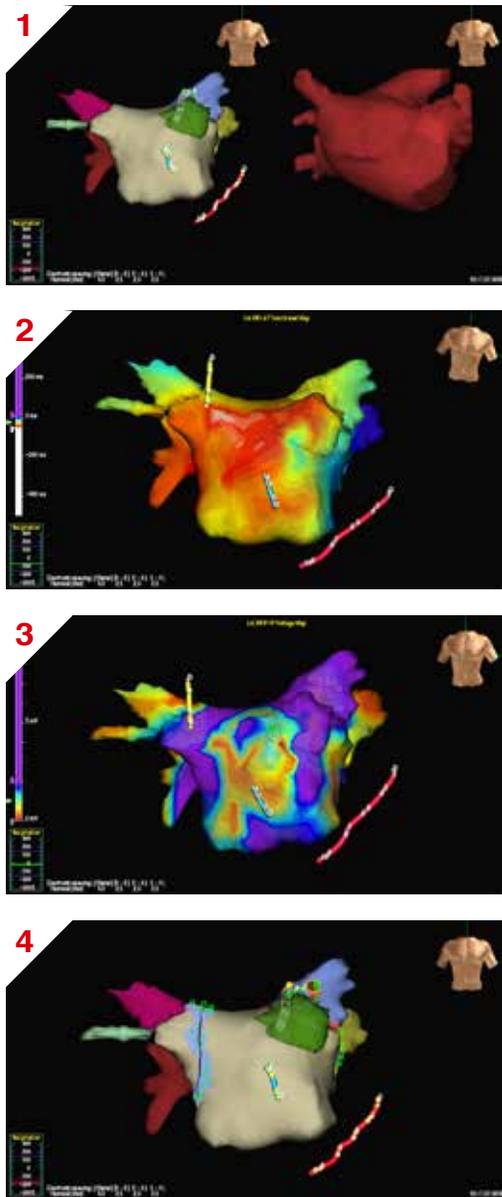


■ 花蓮慈院心臟內科蔡文欽醫師專攻三度空間心律不整脈定位術，結合立體定位與電氣燒灼術，提供病人更精準細膩的治療。攝影 / 游繡華

但也可能伴隨心跳減慢、甲狀腺功能異常、肝功能異常及肺纖維化等副作用。

魏女士、陳先生與黃先生這三位病人，都是因為陣發性心悸伴隨胸悶換不過氣來，到醫院找心臟內科醫師求診。經過心電圖診斷出為心房顫動引發心律不整，先由醫師開立抗心律不整藥物控制，至藥物無法改善心悸症狀後，進而在醫師建議下，接受花蓮慈濟醫院最新引進東台灣的「三度空間心律不整脈定位術」治療，這項新術式是結合三度空間(3D)立體定位系統導引，施行電氣燒灼術治療心房顫動。

花蓮慈院為全方位治療心臟血管疾病，不僅在東部最早引進心導管檢查與



■ 3D立體定位可以由電腦斷層的心臟圖像組合出立體心臟的構造（圖1），顯示心臟血流的方向（圖2），以及用顏色區分心臟的功能，深紫色處表示心臟功能最強（圖3），最後會由電腦精準定位出燒灼點與導管的位置所在（圖4）。圖／蔡文欽醫師提供

治療，十六餘年來已搶救生命超過一萬八千五百例；在心律不整的治療上，除

提供藥物控制，還包括置放心律調節器，以及傳統運用在心室上頻脈的生理電氣燒灼術等治療。近年，為引進治療心房顫動的「三度空間心律不整脈定位術」，心臟內科團隊中除謝仁哲、吳孟修兩位醫師專攻心律不整的治療，年輕的蔡文欽醫師也因此到臺北榮民總醫院受訓一年半，就是希望讓東部偏遠地區的病人也能享有首都級的醫療水準。

二〇〇九年四月，新的心導管室啟用後，3D立體定位系統也在八月間裝設完成，花蓮、臺東飽受心房顫動病苦多年的病人也有了新選擇。從事照顧服務員工作的陳先生，從輕微發病開始至今已十年，因為地緣關係習慣在玉里慈濟醫院就醫，半年多前，得知蔡文欽醫師在玉里慈院門診，便開始看診、諮詢電氣燒灼術治療的可能，因為陳先生的症狀不輕，甚至無法正常工作，有多位親朋、醫師曾建議他到北部的醫院電燒治療，但他左思右想覺得還是要信任長期為他看診的醫師，等待花蓮慈院引進新技術後再做；就這樣，他是花蓮慈濟醫院三度空間心律不整脈定位術啟用後，蔡文欽醫師的第一位病人。

### 3D定位 複雜術式到位

至今，花蓮慈院為東台灣心房顫動病人做三度空間心律不整脈定位術已完成十七例，病情也獲得明顯改善，魏女士、黃先生與陳先生都是成功的案例。王志鴻副院長說，別小看這數字，西部雖然有許多醫院早在二、三年前就已經

引進這項系統導引，經由血管注射，做心房電燒的新治療技術，但所累計的個案數可能還不到二十例，甚至更少。

接受電氣燒灼術治療後，陣發性心房顫動病人的成功率可達百分之八十至八十五，大大提升病人的生活品質；蔡文欽說，特別是對於年紀輕、心房顫動發生史短、且為陣發性的病人，更易達到電燒治療效果；持續性的病人，術後再配合藥物控制也有七至七成五的效果，至於永久性的心房顫動病人的治療效果約五至六成。

蔡文欽醫師指出，以往的電氣燒灼術依靠X光判讀較為抽象，施作複雜術式相對困難；在3D立體定位輔助下，影像由平面進步成立體，不但可以完整看

出「整顆心臟」，也能將引起心房顫動不同的放電點定位得更清楚，醫師施行術式可以更細膩，成功率也相對提高。因為有這套立體定位系統，未來許多更複雜的心律不整問題要施行手術都可以受惠。

因此，若經診斷為心房顫動，對於服用抗心律不整藥物仍無法獲得良好控制，或是不適合服用抗心律不整藥物的病人，花蓮慈院新引進的三度空間心律不整脈定位術，以立體定位導引的電氣燒灼術是一種治療心房顫動的好方式。而且今後，東台灣飽受心房顫動病苦的鄉親，不必遠道他鄉，在花蓮慈院即可獲得這項先進的技術治療。

### 心律不整的常見類型

	原因	症狀	治療方式
心房顫動	1.局部心房内膜不正常快速放電，來源可能來自最高放電頻率的心房區域或是肺靜脈一帶，而造成心臟上部腔室跳動過快且不規則。 2.心房撲動若未即時治療，有可能會惡化為心房顫動	心悸、心跳過快、頭暈、呼吸不順	抗心律不整藥物、心導管電器燒灼術(三度空間心律不整脈定位術)
心室上頻脈	統稱各種始於心室上方的心律不整。它開始的很突然，通常被一個心室上(心房或房室交界處)預期外收縮所誘發，終止也是突然的停止。它可以發生在完全正常，沒有任何心臟病的心臟。酒精、咖啡，或是單純的興奮是誘發這類心律異常的常見原因。	開始和結束都很突然，會使心臟一分鐘跳動160-200次。冒冷汗、心跳急速。	藥物 心導管電氣燒灼術。

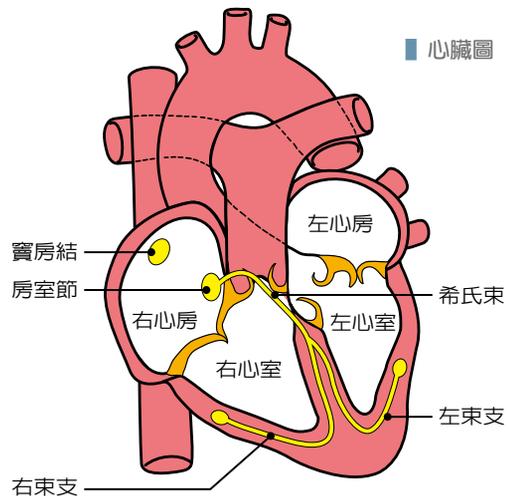
# 心律不整之判定與治療

文 / 蔡文欽 花蓮慈濟醫學中心心臟內科主治醫師

正常人心跳之律動，是由右心房的竇房結來負責發電而產生一個節律，經由房室結、希氏束的傳導，把電刺激經由心房傳到心室，最後引發心臟肌肉收縮，以維持正常的血壓，足以供給身體所需之血液。當這個心臟電氣傳導系統出現問題，可能有各種不正常、或不規則的心跳出現，進而引起心悸、心律不整等問題。而正常人的心臟的跳動是有規律的，是以一定的間隔並以每分鐘約六十到八十次的頻率在跳動，心律不整的症狀，病人可以是全無症狀，或是感覺心悸、心跳加快，或是感覺不規則的心跳。嚴重之心律不整時，可引發病人休克、暈厥昏倒、甚至猝死。

## 心悸狀況多 詳問病史細診斷

臨床上有很多因為「心悸」到心臟科來求治的病患。「心悸」就是一個人感覺到心臟在跳的感覺，因為平常正常人是會感覺到心臟在跳。而「心悸」的感覺通常出現在心臟的跳動過快時、心臟的跳動過慢時、心跳不規則時和實際



上心跳正常但心理上感覺心跳加快時等各種情況。

心律不整的診斷，詳細的病史詢問是很重要的，包括發作情形，是突發、還是慢慢發生？脈搏次數規不規則？有沒有頭暈、冒冷汗、胸悶、暈厥昏倒等其他症狀？家族史等等。另外也會進行身體檢查、聽心音等等，會依病況安排一般心電圖、運動心電圖、心臟超音波檢查。而針對發作頻率不定的病人，會安排二十四小時心電圖、長期事件記錄器甚至電氣生理學檢查來設法找出原因。心律不整的治

療，會針對心律不整的不同類型，及各種心臟合併症，而有各種不同的治療方法。心臟合併症也有可能是心律不整之背後原因，需要一併治療；例如心律不整可能合併有高血壓、冠狀動脈心臟病、心臟衰竭等，除了心律不整的治療外，也要一併治療這些心臟合併症。

### 生命威脅大 病程漸進勿輕忽

心房顫動為臨床上最常見的一種心律不整，其診斷相當簡單，但治療則相對棘手。心房顫動發生的機會隨著年齡增加而上升，約佔小於六十五歲人口的百分之一，在大於六十五歲族群中則約有百分之五，其中男性又較女性為多。在全世界人口逐漸老化的趨勢下，罹患心房顫動的人數也不斷的攀升。心房顫動的病患，發生中風的風險是正常人的五倍，智能減退是正常人的二倍，心臟衰竭是正常人的三倍，此會增加百分之五十的死亡率。造成心房顫動的危險因子包括：年齡、高血壓、糖尿病、心臟瓣膜疾病、心衰竭、肥胖、及新近受到注意的睡眠呼吸中止症與大量喝酒等。而隨著心房顫動疾病的進展，心房肌肉組織的病變逐漸加重，心房顫動發作的時間由「陣發性」逐漸成為「持續性」及「慢性」，心跳的刺激便完全不再是規則地，而完全成為不規則的節律，使得心臟功能進一步惡化。

### 精準斷電 治癒率高

近年來，心導管電氣燒灼術的臨床研究進步，使得許多快速心律不整的治療，



■ 心律不整的診斷，詳細的病史詢問很重要。蔡文欽醫師會仔細了解病人的病史與生活狀況，找出背後原因從根源開始治療。  
攝影 / 楊國濱

可以經由心導管電氣燒灼術治癒，且成功率極高，因此病人不須長期服藥。

近來心導管電氣燒灼根治手術也廣泛的使用在心房顫動的病人。適應症是對於經常發作或是發作時症狀非常厲害的心房顫動的病人，或是藥物治療效果不佳及有藥物嚴重副作用之病人。醫師可建議採行導管電氣燒灼術，一般作為使用藥物外第二線的節律治療。尤其是年輕的病人、無法長期使用藥物、或對藥物有嚴重副作用時，電氣燒灼術更是主要的節律治療方式，因為心房顫動燒灼術比較複雜，所以必須由有經驗的心律不整治療中心提供評估以及醫療服務。

心房顫動是因異常快速的電氣活動所導致，而這些快速電氣活動大多源自於肺靜脈一帶。因此，在電氣燒灼術手術過程中，醫師須結合胸部電腦斷層及電腦三度空間定位，來精確找到心房顫動發作時的病灶，以肺靜脈環狀電燒術來完全阻絕這些來自肺靜脈不正常電氣活動，使得異常快速電刺激局限於肺靜脈中，或者直接燒除放電點，而不會傳導電流至心房而造成心房顫動。目前陣發性心房顫動燒灼術的立即成功率可達九成五以上，長期復發率約百分之十五到二十。部分病人也許有必要作第二次燒灼術來控制心房顫動，而燒灼術在慢性心房顫動的病人成功率較低，但經過二至三次燒灼術後，長期的療效也可達約百分之六十到七十。

# 順氣養心

文 / 許睿杰 花蓮慈濟醫學中心中醫科總醫師

心悸是自己可以感覺到心臟跳動的一種不舒服現象，長度從幾秒到幾小時不等，心跳可以過快、過慢、不規則，或是以正常速度跳動。

日常生活當中，受到突然的聲響或驚嚇時，每每會有心跳過速的情形；喝完咖啡之後有一些人會感到心臟撲通撲通加速的跳著；另外也有一部分人會因為情緒波動、勞累過度，而自覺心中悸動，久久無法停止。

## 驚悸怔忡心難安 症狀現蹤已千年

西方醫學的病態竇房結症候群、心房顫動、鬱血性心臟衰竭、貧血、甲狀腺機能亢進、更年期症候群與藥物反應如麻黃素等，都可能以心悸的症狀來表現。

唐朝藥王孫思邈所著《千金要方》中，第一次有「心悸」之稱，心悸包含了驚悸和怔忡，是病患自覺心中悸動，驚惕不安，厲害時則不能自主的病症，多為陣發性。驚悸與怔忡在病情程度上又有輕重的分別，驚悸常由外來的刺激而誘發，發則心悸，時作時止，病勢淺而短暫；怔忡則由內因所致，自覺心中怵惕不安，勞累過度時特別容易發作，病勢較為深重。而驚悸若日久不癒，也可發展為怔忡。



■ 許睿杰醫師由中醫觀點治療心悸，藉由脈相了解不同心悸成因對症下藥、給予病患正確的養心方向。攝影 / 彭薇勻

## 針刺佐湯藥 通氣血暢脈相

醫師在診脈時可以察覺病人是否有數、遲、急、促、結、代、澀脈，甚至較為嚴重的雀啄、釜沸、麻促等脈象。從中醫的觀點，其原因與外感、情志、飲食勞倦、久病年老體虛相關，病位在心，但涉及脾、肝、腎臟腑，在辨證上主要可以分為虛實兩方面，虛的方面，主要是陽氣不足，陰虛虧損，心失所養；實的方面，主要由於痰火擾心、水飲內停、瘀血阻滯、心脈氣血不暢等因素。但由於病因複雜，雖以虛為主，卻多見虛實夾雜的病變特點。由醫師辨證後，處方可選用如炙甘草湯、血府逐瘀湯、歸脾湯、天王補心丹、安神定志丸等。中醫的針刺治療亦有一

定程度的療效，常使用的穴位有內關、神門、心俞等。

## 食療運動 放心生活

除了方藥針刺治療之外，患者亦可根據醫師的建議從食療、運動、按摩與改善生活作息等方面加強自我保健。

### 一、食療藥膳

#### 桂圓麥棗茶：

材料：桂圓肉五錢、小麥二兩與紅棗十二顆。

作法：將桂圓肉、小麥與紅棗加適量水燉煮成茶飲。

功效：適合各種虛症的心悸患者飲用。

#### 茯苓龍眼銀耳甜湯：

材料：茯苓十公克、龍眼肉十五公克、銀耳三十公克、酸棗仁三十公克及冰糖一百五十公克。



■ 桂圓麥棗茶材料取得容易、作法簡單，各種虛症的心悸患者都可以引用。

作法：將所有的材料洗淨，一起燉煮成甜湯飲用。

功效：可治心神不寧所導致的心悸。

### 二、八段錦

八段錦功法在深長的吐納當中，心律會減慢，降低心肌氧消耗量，使用腹式呼吸使得橫隔膜得以按摩腹腔中的臟器，加強了全身血液循環，而減低心臟負荷，其中第五式「搖頭擺尾去心火」可以暢通帶脈，疏導心火，強化腰腿力量。

### 三、按摩

平時可以按摩內關、神門、心俞、足三里穴，有預防心悸的效果。

### 四、日常養生須知

- 1.維持規律生活，睡眠要充足，別忽略適度的休閒活動。
- 2.注重均衡營養，現代人嗜食肥甘厚味，宜多食用新鮮蔬果；此外，飲食宜清淡，以容易消化吸收者為主。
- 3.應忌吃辛辣、油膩或喝咖啡、濃茶、煙、酒等刺激物。
- 4.維持心境平和愉悅，避免壓力或焦慮誘發心悸。
- 5.適當的運動，如氣功、太極拳、散步等，都是適合心悸患者的運動，有助於強化患者的身心健康，預防疾病發作。

# 厚植 愛的力量

臺中慈濟醫院 30 周年

文／曾秀英

攝影／曾秀英、賴廷翰、梁恩馨



臺中慈院三歲了！細數二〇〇七年一月啟業，眾人將守護生命的磐石緩緩落下奠基於大廳開始，一千多個日子過去，回頭看，兢兢業業一步一腳印，每一次評鑑、考核，都是同仁們合心、協力的成果；往前看，二期醫療大樓正在打造更長遠規劃的未來，團隊的和氣、互愛在快速成長下更形重要。

第四年開始，臺中慈院的願景定為「發展以病人為中心之醫療人文典範醫院」，並發展出落實以病人為中心的醫療服務與管理模式。因此，在歡度三周年之際，透過學術研討、醫療與人文關懷廿三項多元活動，以務實的脚步充實自我、結合社區，穩健的開創新局。

### 年輕有創意 醫療服務多元

臺中慈院是慈濟醫療志業中守護生命最年輕的磐石，在啟業百日內就通過「區域、教學醫院」評鑑，在醫界難得一見，慈濟人的效率與品質令人刮目相看。之後，居家護理評鑑、母嬰親善評鑑、雙語親善醫院、病人安全推動、病人安全海報與太陽能板屢屢獲獎，婦產科為

母嬰親善而發明讓新生兒在產婦病房洗澡的「小菩薩澎澎車」、中醫科發明濃縮中藥粉混合清潔集塵裝置取得專利……等等，獲得的肯定不勝枚舉。掌聲背後，是所有同仁努力的成果。

位於臺中縣潭子鄉的臺中慈院，周圍鄉鎮市包括臺中市北屯區、臺中縣豐原市、神岡鄉、大雅鄉與潭子鄉，照顧人口七十六點五萬人。分析社區範圍健康需求，顯示心血管疾病、糖尿病、腦中風與其他慢性疾病患者的照顧最為迫切。二期醫療大樓的興建與未來規劃息息相關，三周年正值關鍵期，陳子勇院長期待全院同仁在慈悲、智慧中開創新局，慢慢站穩腳步，為期一個半月的院慶活動，共規劃學術研討、醫療關懷與人文關懷。有：TQIP概述醫療品質課程、睡眠醫學研討會……主管共識營與預防醫學研討會。醫療關懷包括：全民保健H1N1疫苗施打、園藝療法志工培訓工作坊、醫療志工培訓、乳癌病友會、腎友會、器官捐贈宣導暨海報展、慢性背痛講座，以及藥檢攜手感恩行的社區往診等等。人文關懷部分包

快樂音符下午茶由小兒科主任李敏駿（左）和復健科醫師陳俊亨現場拉琴為病患帶來一場音樂饗宴。



括：全院優良員工選拔、醫事人員滿意度票選、門診護理人員滿意度選拔、護理給藥達人選拔，心素食儀、快樂音符下午茶，與慈悲智慧淨心行——三周年慶祝大會。

### 協力合作同付出 辛苦必定有幸福

多項首次舉辦的活動極具意義，或是另類療法獨步全球，或是凝聚主管共識，在在讓人耳目一新，讓參與的學員留下深刻的體悟。而臺中慈院在敦親睦鄰之餘，也不忘發動院內同仁募款，凝聚眾人的愛心帶到歷經震災苦難的海地。

一月十日在東大園區舉辦的「主管共識營」，是另一項臺中慈院的第一次，從陳子勇院長到即將就任的醫師齊聚一堂，八十餘名學員分享醫院過

去的努力成果；臺中慈院三年來的點點滴滴，剪輯成十分鐘短片，在「因為你、因為我」的歌聲中，數百張紀錄相片全是學員們熟悉的畫面，那是臺中慈院前進的足跡，也是每個人成長的腳步，很多人的鼻頭忍不住一酸、眼眶跟著熱了起來，原來在不知不覺中做了這麼多。看著一張張影像快速閃過眼簾，終於懂得所有的辛苦一定都會有代價。

慈濟醫療志業林俊龍執行長也發表「醫療環境變革與經營管理策略」演講，回顧他過去經驗的體會，分享經營團隊互動的「學問」，成為滋潤同仁合心互動的養分、攜手邁向二期的團結動力。



「合心共識」的課程藉由趣味遊戲提醒學員觀照自己與別人，並將遊戲的輕鬆與團隊合作的精神帶回工作崗位。



在三周年院慶期間海地發生大地震，臺中慈院也以實際行動展現衆人之愛。圖為院內募款活動，許南榮副院長(左)、莊淑婷副院長(左二)手拿募款箱，院內同仁帶著孩子捐出零用錢響應。

人力管理專家高明智的「合心共識」課程，則在趣味遊戲中寓含深刻的學習目標。「看人家做，一直提醒別人高一點、低一點，反而看不到自己的問題。」陳子勇院長坦言，自己手上拉著線，眼睛看到的是其他人不是太高，就是太低，忙著提醒別人，卻沒有發現自己的線也拿得很低。

老師也提醒學員，透過繩子的互動不能只在乎球，而是先觀照自己，然後是別人、任務與整個團隊四心同時進行，將這種感覺帶回工作崗位，就能看到「夥伴」的團隊之美，而好的團隊不論跟誰合作都可以創出高的績效。

「合心共識」的課程藉由趣味遊戲提醒學員觀照自己與別人，並將遊戲的輕鬆與團隊合作的精神帶回工作崗位。

### 專屬感恩月 愛的行動養悲心

掃街活動一月十七日登場，適逢海地震災發生不久，三百名員工、眷屬身體力行投入「愛的行動」，清掃鄰近社區、弱勢族群居家環境，也不忘為遠在中美洲受震災之苦的海地祈禱，發起院內募款，希望聚集大家的善念，將眾人的愛帶到海地。

臺中慈院以「掃街」、「募款」做為院慶主活動，將守護社區與關懷全球的心念化為實

際的行動。志工們一早在一樓大廳集合，出發前聆聽證嚴上人在大愛電視臺對海地震災的開示後，雙手合十齊唱「祈禱」，用虔誠心念祈求天下無災難。募款活動則除了院內同仁踴躍捐錢，盡一分心力，社服室也將協助受理民眾主動捐款。

此外，包括器官捐贈宣導、為高雄杉林大愛村鋪設連鎖磚，還有臺中慈院藥師、檢驗師，到感恩戶的家打掃與往診等，因為正值院慶前後，各項活動報名的同仁都特別多，對大家來說，院慶這段期間，就是臺中慈院的感恩月。

### 整理環境保清潔 預防醫學第一步

行善的腳步分頭進行：陳子勇院長遠赴大陸，至福鼎參與冬令發放及義診，許南榮副院長在臺中帶領全院同仁，身著蘋果綠環保T恤的掃街志工，帶著掃把、夾子與垃圾袋，攜家帶眷往十一條動線前進，更替社區中的獨居長者清理環境，讓他們能過個好年。

莊淑婷副院長帶隊行經社區時，阿嬤邊看邊點頭，豎起大拇指稱讚「唔簡單呢！你們醫院的醫師會看病，還會掃土卡



維持環境整潔是預防醫學的第一步。臺中慈院的同仁扶老攜幼一起掃街，護理人員跳下邊坡撿拾垃圾、小朋友也認真的撿拾小紙屑。

(掃地)哦！」莊副院長的另一半潘柏宏也在志工行列，還大聲呼籲，全家一起投入慈濟，更能凝聚家人感情，和樂融融。

復健科夫妻檔林啟文、王貽宣推著坐在娃娃車上的女兒加入掃街，加上肚子裡五個月的胎兒，一家四口總動員，王貽宣笑說，女兒雖然才一歲四個月，出不了什麼力，但今年以參與為主，明年就可以拿夾子一起清理環境了，對肚子裡的寶寶也是一種胎教。

掃街隊伍行進在潭子街頭，護理部主任劉宜芳這組發現潭興路邊有一處邊坡下，遍布塑膠袋、飲料杯、酒瓶，甚至還有胡亂丟棄的便

當盒都已經長蛆了，站在一旁的人都快被臭味薰到吐出來，但幾個女生絲毫不猶豫，拿著夾子跳進垃圾堆中，一堆一堆夾進垃圾袋中，更不忘分類，直到幾個大袋子都快裝不下了才罷手。

看著大大小小滿滿的垃圾袋，許南榮副院長說，臺中慈濟醫院以預防醫學為發展願景，守護民眾的健康是其中一大任務，而社區與居家環境與民眾健康息息相關，千萬不能輕忽，希望大家共同維護環境的整潔。

### 病友會從「心」支持 健康照護全方位

醫療的關懷一直是臺中慈院最在意的事，首次推出的腎臟與乳癌病友會，提供洗腎與乳癌患者彼此交流的機會。一月五日舉辦的腎友聯誼會，以「慢性腎臟病患者如何自我照護」與「洗腎病患的過年飲食方式」主題，提醒腎友只要好好照護自己，提升生活品質一點都不難。

腎臟內科主任陳一心說，臺灣長期洗腎患者六萬人，潛在慢性腎臟病人高達一百五十萬人，是國人健康的一大威脅，如果能及早發



透過醫師專業的解說與志工溫暖的帶動，腎友聯誼會和姊妹聯誼會讓病友們懂得照顧自己、提昇生活品質。



現、及早控制，就能大幅降低洗腎人數，發揮預防醫學的功能，守護民眾的健康、減少健保支出。

臨床中曾有一位廿五歲男性，第一次就診，就已達必須洗腎的地步。原來他有家族史，而且小便有泡沫已好幾年，只是之前疏忽沒有檢查，錯失預防先機，以致年紀輕輕就得接受洗腎的命運。另一位年近六十歲的阿公，則是抗拒洗腎，寧可吃偏方，後來惡化速度更嚴重，腎功能嚴重下降。

陳一心主任表示，腎臟功能出現問題的患者，一旦指數顯示非得洗腎不可，不如及早洗腎，可以避免血中尿毒升高的不適症狀、保留較多殘餘腎功能、降低慢性腎衰竭合併症，達到提高生活品質等功效。

研究數據顯示，三個糖尿病患者就有一個洗腎，糖尿病患者應好好控制血糖，預防腎臟病變；已經洗腎的患者則應注意飲食，出現排便習慣的改變、喝水量增減都要讓護理人員知道，以便隨時調整照護方式。

乳癌患者節節升高，臺中慈院也看到乳癌病友的需要，成立「慈妹聯誼會」。兩年多來

透過病友會形成社會支持力量，醫護團隊、乳癌關懷志工以及社工師，一起陪伴病友走過罹癌陰影，迎向陽光。

一般外科主任吳永康說，臺灣每年乳癌病患增加七千位，已成為現代臺灣女性的頭號殺手，很多乳癌患者因此陷入恐懼中，但其實乳癌只要能及早發現、治療，五年存活期超過七成，最重要的是，保持一顆樂觀的心情面對病魔，反而可以讓這場病成為人生重要的轉捩點。

吳永康主任表示，亞洲女性平均罹患乳癌年齡比歐美國家少十歲，臺灣乳癌病友不乏卅歲左右的年輕女性，很多乳癌病友團體都是充滿活力的一群，出國旅遊、聚餐談心，從身體到心靈找到彼此支持的力量，比生病前還要快樂。

透過醫師專業的解說與志工溫暖的帶動，腎友聯誼會和慈妹聯誼會讓病友們懂得照顧自己、提昇生活品質。

## 整合醫療 愛的力量大

對一家新醫院來說，天天都是淬鍊，三年的日子，不論醫院營運、社區服務、研究與教學執行，還是醫療品質成果，都呈現大幅成長，全院員工從五百六十七人增加到七百八十人，守護社區健康的責任愈來愈重。

「醫療二期」的設置訂定為臺中慈院的中期發展目標，時程從二〇〇九年到二〇一一年。明年的這時候，二期醫療大樓即將完成啟用，二〇一〇年的臺中慈院擔負著承先啟後的任務，既要繼續向前衝手上的業務，又得做好二期醫療大樓的各項規畫工作。

臺中慈院運作三年來，不斷檢討發展方向，



左上圖：臺中慈院三周年，陳子勇院長到海峽對岸的福鼎進行冬令發放與義診，以行動實踐愛的醫療。左下圖：義診結束，也是元月份壽星的臺中慈院陳子勇院長回到臺灣，在同仁的歌聲中慶生，期勉眾人一起追隨良醫典範、厚植愛的實力。



作適時的調整，邁向第四年也將願景定為「發展以病人為中心之醫療人文典範醫院」，並落實「以病人為中心的醫療服務與管理模式」。發展跨院區、跨科部之整合性醫療。推動全方位預防醫學及健康促進服務。鼓勵創新與學習，提升教學研究品質。建立具備醫學倫理與醫療人文精神之組織文化。

還記得三歲時的模樣嗎？生日當天做了什麼？有哪些人為你唱歌？吹熄生日蛋糕上的蠟燭的你，許下了什麼心願呢？三歲的孩子，正是對周遭事物充滿好奇的年齡，像塊吸收力極強的海綿，什麼都想嘗試一下，在學習中調整成長的步伐，讓未來走得更穩、跑得更快。

陳子勇院長許下三周歲的生日心願，期許臺中慈院更努力「以病人為中心，落實優質醫療。深耕社區服務，推展預防醫學。培訓優秀人才，鼓勵教學研究。強化營運管理，才能達到永續經營，追隨良醫典範，共修人文美善，發揚慈濟精神。

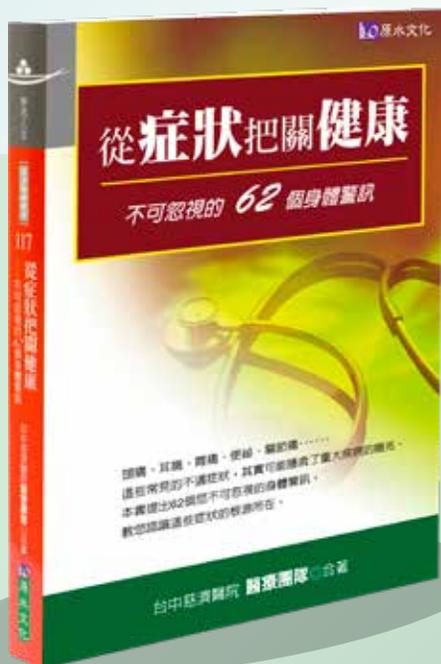
當二〇〇七年慈濟各院的院長合力將守護生命的磐石緩緩奠基在臺中慈院的大廳，並連續義診一星期慶祝臺中慈院落成，三年的厚植實力，第四年將承先啟後，唯一不變的就是證嚴上人的叮嚀，守護這分永遠天真而無邪的愛的力量。🌿



- 長期喉嚨痛、咳嗽，只是感冒沒全好？
- 頭痛、容易掉頭髮，都是因為壓力大？
- 視力愈來愈模糊，是老化的正常現象？
- 沒有刻意減肥，體重卻減輕了，真好？

# 從 把關 健康 症狀





當身體發出警訊，千萬不要輕忽，咽喉癌、惡性腦瘤、紅斑性狼瘡、白內障、糖尿病等重大疾病的初期表現，都是從容易忽略的症狀開始，唯有早期發現，早期治療，才能真正為自己及家人的健康把關。

本書由臺中慈濟醫院醫療團隊將臨床民衆常見卻可能輕忽的六十二個症狀，按從頭到腳的編序方式，深入分析症狀成因、診斷治療、可能警訊，並提供生活照護與預防方法。

## 作者介紹 **臺中慈濟醫院 醫療團隊**

臺中慈濟醫院是區域級教學醫院，共設有三十五科，百餘位醫師，搭配高科技檢查設備與儀器，提供大臺中地區居民專業醫療服務。臺中慈濟醫院重視衛生教育推廣，以預防醫學為重點責任，並戮力於政府衛生政策推動，提供健康促進、健康檢查、疾病篩檢、疾病治療等連續性之醫療服務。

臺中慈濟醫院致力發展以病人為中心之醫療人文典範，追求以病人為中心的醫療服務與管理模式，尊重及關懷每位社區民眾的身體、心理、社會與環境等層面，運用全人、全程、全隊、全家、全社區之五全理念，追求全人醫療、全面健康的完善境界。





# 頭痛

◆ 陳盈助 臺中慈濟醫院神經內科主治醫師

## 案例一

王小姐今年三十五歲，她從國中時期就開始有頭痛的毛病。一開始是偶爾的輕微發作，大部分集中在生理期前後兩三天；但隨著年紀增加，發作頻率及疼痛嚴重程度也逐漸增加，兩年前開始已經惡化成為每週大痛兩三次，小痛或中痛則幾乎每天都有。王小姐的頭痛經常是位於單邊太陽穴，會擴散到同側前額及眼眶，或是傳到後腦枕部及頸部；發作開始時往往只是輕微悶痛或脹痛，隨著時間過去，痛感有可能會轉變成中等或嚴重的搏動性疼痛。

不僅這樣，頭痛嚴重發作時，還會伴隨莫名的噁心，甚至嘔吐，同時覺得畏光及怕吵，最好能躺在床上不要活動，因為頭一晃動就更痛；由於頭痛發作的時間很長，如果不吃止痛藥的話，可痛上半天甚至兩三天，於是她經常服用止痛藥，且越吃越多，但也越來越沒效，有時還會去診所打止痛針，最近半年來已經必須天天吃止痛藥。這樣的頭痛導致她時常請假，工作效率很差，三個月前只好被迫辭職。飽受頭痛之苦的王小姐很想問，這種痛苦的日子，還要過多久？

## 案例二

張先生今年六十歲，以前很少頭痛過，頂多是感冒，或偶爾因為工作太累，頭有點脹脹的而已，但最近這兩個月以來，他的頭痛變得很頻繁，一開始兩三天痛一次，後來天天痛，且痛的時間逐漸延長，甚至會在半夜痛醒。張先生還發現，當他的頭痛發作時，還會伴隨突來莫名的嘔吐、視力模糊及頸部僵硬，由於非常擔憂他的頭痛成因是否不尋常？於是上醫院做檢查，結果看診時，醫生發現他的右邊手腳有輕微的無力及動作不協調，對話時用字遣詞變得異常簡化，甚至有些字詞用口語已表達不出來。

## 體質敏感 易引起原發性頭痛

造成頭痛的原因非常複雜，一般可分為原發性與次發性兩大類：

大多數頭痛病人的病因都是原發性的，其疾病本質是良性的，例如偏頭痛或緊縮型頭痛等，〈案例一〉中的王小姐便是一個典型的偏頭痛個案；原發性頭痛的病人，可能長期為此所苦，但若接受各種檢查，結果都會是正常的。因為原發性的頭痛成因並不在於腦部有什麼病變，而是因為病患自身較易頭痛的「體質」，加上諸多內在及外來的原因所誘發。

由於體質的成因很複雜，用最簡單的白話來解釋就是「腦細胞較敏感」的一種狀態，所以腦細胞對各種內在及外來刺激的反應較大，表現出來的症狀就是頭痛。例如約百分之十五的成年女性有偏頭痛的問題，她們和另外那百分之八十五的女性相比，對各種刺激都較敏感，所以容易引起頭痛，比如生理期來的前後二至三天，頭痛就容易發作，吹到冷風、曬到太陽或天氣變化，也都有可能讓她們頭痛，其他如睡眠不足還是睡太飽，心情不好、工作太累、周圍太吵、光線刺眼、空氣不好等等，甚至是吃到某些特定食物，如酒精、味素、巧克力、起司、肉類加工品、柑橘等，都有可能讓她們突然感覺頭痛。

當然，同樣一種刺激，有的人完全不覺得有任何不舒服，有的人卻會頭痛，這就是反應著「體質」的差異；不過，在此要強調一點，雖然多數人的頭痛是原發性的，例如偏頭痛或緊縮型頭痛，但診斷仍需仰賴專業醫師，不可自行臆斷，購買止痛藥服用，以免延誤病情。

## 腫瘤或感染 影響肢體語言

少數病人的頭痛原因是次發性的，頭痛只是症狀表現，其實背後隱藏著其它病變，例如腦瘤或中樞神經感染等。這種情況需要有經驗的腦神經內科醫師在問症辨癥之間加以判斷病因，並藉由適當的檢查來確定病灶所在，以期儘早治療，讓預後更好。

〈案例二〉中的張先生，病情明顯和一般原發性的偏頭痛不同，六十歲的他應早已過了原發性頭痛好發的年齡層；但他的頭痛出現日漸加劇，且半夜會痛醒，還有突來莫名的嘔吐（醫學術語稱為「噴射式嘔吐」）、視力模糊及頸部僵硬等情形，光在病史的部分，就已令





醫生懷疑是腦壓升高所導致的頭痛；更重要的證據是，醫師對其進行神經學檢查時，發現其右邊手腳輕癱及輕到中度的表達性失語症，這強烈暗示著張先生可能有左大腦的病變，因為右邊手腳的運動功能及語言的表達，正是左大腦的重要功能。

歷經多項高科技影像檢查，證實張先生的左大腦有一顆直徑約八公分的腫瘤，已經開始壓迫到肢體運動及語言表達區，經過手術治療摘除腫瘤，還有術後復健數個月，張先生逐漸恢復正常，幸運的是，除了及時發現並加以治療之外，病理切片顯示腫瘤是良性的，張先生日後只須定期回診追蹤即可。

## 診斷與治療

### 原發性頭痛

以「偏頭痛」為例，醫生在診斷時，會依據兩項重點做判斷：

- 以確認病患的症狀符合偏頭痛臨床表現。
- 檢查有無任何相關的神經功能缺損，偶爾有需要時，會加做適當的腦部攝影，以排除其他次發原因。

治療方面著重在減輕頭痛發作，降低病人的痛苦及對其工作、生活的影響；通常腦神經內科醫師會以「頭痛的預防性治療藥物」配合適當的「頭痛的急性緩解藥物」，給予病人治療，九成左右的慢性頭痛病人，在進行「頭痛預防性治療藥物」後有顯著的改善，有的病人多年來終於能享受沒有頭痛的日子。

### 次發性頭痛

- 醫師會根據他的推斷，來決定接下來需要哪些檢查。
- 像是腦部攝影、電腦斷層、磁共振造影、腰椎穿刺術取腦脊髓液化驗等，醫師會視狀況給予不同的檢查。要盡速找出病因，對症治療，以免惡化危及生命。

## 留心可疑警訊 正確自我診斷

頭痛，可以是惱人但不會要命的偏頭痛，也可以是一開始不太痛但等大痛才發現時，可能是已經太遲的惡性腦瘤或中樞神經感染。頭痛的良性或惡性，或說危不危險，並不見得是看它大痛或小痛，也不只是看病人有多擔心，醫師看的是整體症狀及各種癥兆來判斷的，因為頭痛的外顯症狀及內在病因之間的關係千變萬化，不是一般民眾能

正確地自我診斷的，因此還是要找醫師才能進一步判斷是否真的有問題；在此提供一些「次發性頭痛」的危險訊號，提供自我判斷的參考：



- 1.發燒。
- 2.癲癇發作。
- 3.行為改變、神智不清、失去意識。
- 4.一側肢體無力或感覺麻木，口齒不清、吞嚥困難，或走路不穩像喝醉酒。
- 5.複視（物體看起來變成兩個重疊的影像），或視力明顯變模糊。
- 6.頸部僵硬，以前頭痛不會如此，特別是又合併以上任一症狀時。
- 7.反胃嘔吐，以前頭痛不會如此，特別是又合併以上任一症狀時。



### 求助醫師 遠離疼痛

一般而言，頭痛嚴重到達一定程度，符合下列任一項，就應該要求助於醫師，以找回良好生活品質及工作效率，同時也避免演變成慢性頭痛或產生止痛藥物過度依賴的問題：



以偏頭痛為例，在臺灣地區偏頭痛盛行比率男性將近百分之五，女性約有百分之十五。這些患者當中有些人的頭痛發作頻率並不高，但約有百分之三的成年人，一個月當中有超過半個月以上的天數會頭痛，就需要專業的醫療協助。



# 醫學與佛學的對談

主講者 / 慈濟全球志工總督導黃思賢  
大林慈濟醫院院長簡守信  
整理 / 劉郁芳、梁妙寬、方凱平  
攝影 / 林宜龍、張進和、李承志

二〇〇九年十月，國際慈濟人醫會舉辦第十一年會，全球來自二十個國家、地區的三百四十七位醫師、護理師、藥師與志工等齊聚一堂，慈濟全球志工總督導黃思賢與大林慈濟醫院簡守信院長展開一場醫學與佛學的對談，從科學及宗教領域引領全球人醫成員進入慈濟宗門的智慧，並以詼諧逗趣的對話分享親身力行的經驗，讓人人都能體會透過生活實踐佛學之美。

講者簡介：

## 黃思賢

慈濟全球志工總督導黃思賢師兄一九七四年在洛杉磯發展事業，奮鬥三十年，功成名就，成為服裝公司的總裁，人稱「牛仔褲大王」，事業觸手遍及金融界銀行和房地產。他於一九八九年回到臺灣，五天之後就皈依證嚴上人。四十七歲的那一年，他捨棄事業，全心投入做志工。





## 簡守信

大林慈濟醫院簡守信院長，整型外科專家，一九八八年毅然放下北部前景和高薪，追隨上人理念駐守後山，是花蓮慈院創立之初的先鋒團隊之一。二〇〇〇年大林慈濟醫院啓業時，即遷居嘉義擔任副院長一職，與林俊龍院長合心打造人文與醫療兼具的慈院大家庭。二〇〇八年底林俊龍院長升任慈濟醫療志業執行長後，簡醫師榮升為院長。此外，簡院長擔任大愛電視醫療節目「大愛醫生館」製作人兼主持人，知性、感性風格兼具談諧，開播至今接近兩千五百集，二〇〇五年曾獲電視金鐘獎最佳主持人提名。

### 行儀規矩除我執 超越自我植福田

**簡守信院長(以下用「簡」代表全名)**：首先，我代表學員向總督導討教：為什麼慈濟人要穿制服，排隊整齊劃一，成兩列行進？不只人排隊，連杯子、椅子都排隊？吃飯要龍口含珠、鳳頭點水，而板凳只坐三分之一？

**黃思賢總督導(以下用「黃」代表全名)**：我們人生最愛的人是誰？有一次聽到有志工回答「上人」。少來，真的是自己。人生最大的敵人是誰？我們都知道，也是自己。佛陀當年貴為太子，將來是一國之君，卻毅然出家修行，非但要落髮，更需三搗一鉢，吃頓飯都要乞討。慈濟是由惡轉善，再由迷轉悟。穿制服、排隊，應對進退均應合乎規矩，就是要除去不好的習氣，戰勝自己最大的心理障礙，最難的都突破了，就能超越自我，這就是上人的智慧。

**簡**：這很像國軍招募的廣告。你看板凳坐三分之一，吃飯規矩、穿制服和軍人一樣；也很像我們的榮民，榮民不是都有戰士授田證嗎，我們也有委員證，授的是福田——「福田一方邀天下善士，心蓮萬蕊造慈濟世界」。

### 無私忘我 真實之美於無形

**簡**：慈濟人的美，美在哪裡？

**黃**：慈濟人最美的地方，是你是看不見的，慈濟人的心。

**簡**：我境界不到那麼高，但我先將我看得見的美和大家分享，那是一個人的「手」。我看過一雙手，是一位長年洗腎病人的手，得了腕隧道症候群，正中神經壓迫，需要局部麻醉後動手術。才打完麻藥，手術尚未開始，他就急著問：「簡醫師，我什麼時候可以去工作？」他非常急，結果是要急著做環保！他雖然躺在手術臺上，但心繫環保，那一刻我的心情真的是很震撼跟衝擊！因為一般人身體不適就求神問卜，他卻一邊洗腎，一邊做環保，一做十幾年，這就是慈濟人的美。

**黃**：各位知道菩薩有「十地」，從離垢地、發光地到法雲地。有人問證嚴上人是幾地菩薩，上人說，我是腳踏「實地」。那真是「雙關語」呀！上人意思是要我們學佛時，腳踏實地一步一步的來，所以他創造了慈濟世界，讓我們從無私開始，漸入無相，由無相到無求，至無量福德，乃至無我。

### 誠正信實 淨化人心有所堅持

**簡**：有一次在大林慈濟醫院遇到一位民眾，抱怨服務很差，只有大愛臺可以看。我就馬上跟他解釋，媽媽血壓高，看大愛臺不是好一點嗎？假如總督導碰到這樣的抱怨，該如何處理？

**黃**：今天，證嚴上人不是為了要蓋醫院而蓋醫院，已經有很多醫院了；也不是為了建電視臺才建電視臺；更不是為了蓋學校而蓋學校。證嚴上人是有所為而為，有所不為而不為。上人的願就是淨化人心，祥和社會，祈求天下無災難，所有四大志業、八大法印都是以三願為目標。

而我們的方法是誠、正、信、實，所以上人對醫院有所堅持，對電視臺有所堅持，他覺得這樣才對得起佛陀的教法，對得起護持的大德。

**簡**：人的記憶是仰賴許多聯結而成的網絡，有意義的資訊才會互為聯結，事實上，病人住院住久後，回去就會鎖定大愛臺觀賞，因為看大愛臺，時間的深度和廣度有所不同。

### 包容與教育 小細胞成就大智慧

**黃**：請教院長，佛陀的腦跟一般人的腦有什麼不一樣？

**簡**：我只知道一般人的腦跟愛因斯坦的腦不一樣。大家都以為愛因斯坦的腦容量和他的才智成正比。事實上，他的腦因為年邁

而萎縮，反而比一般人小；他的腦真正不同之處，是腦內的連結方式。愛因斯坦的腦，腦側裂比一般人淺，因此連結較快。

另外一個重要的發現，是愛因斯坦的腦部運作，和慈濟架構很相似。愛因斯坦的腦細胞數量正常，但支持神經原的神經膠細胞較多，於是養分提供迅速且量多。大林慈濟醫院開幕時，因周圍支援的力量龐大，讓整體發揮的功能最強。所以愛因斯坦告訴我們，慈濟的運作是符合二十一世紀最聰明的人腦運作。

**黃**：我們現在來剖析偉大佛陀的腦。我從上人的法中得知佛陀的腦，充滿慈悲與智慧，因為佛陀教法都是慈悲與智慧。

一切宗教都是講悲智雙運、福慧雙修。假如太強調宗教性，或是盲目信仰就糟糕了，凡夫習性現前，容易佔有、排斥。宗教是教育，例如儒教是孔子的教育，道教是老子的教育，而佛陀的教育就是佛教。假使以教育為本，就沒有排他性，只有包容性，所以今天佛教可以包容很多宗教。

上人於二〇〇六年勇敢成立慈濟宗門，不是自大，是自信。自信這是原始的佛教，是一種包容性的宗教、教育；更是確立一個方向，讓四、五十個國家各角落的慈濟人生生世世不偏正道。所以由上人的法見佛陀的腦，充滿慈悲、智慧。我是這樣解釋腦，跟醫學不太一樣。

### 貧病由心 慈善為根醫心為上

**簡**：醫療如果只是專精在專業上，會受很大的限制，例如醫師們演出無量義經手語劇，那就是慈善、醫療的一種結合。醫師工作壓力大，長時間往往難以支撐。結合慈善和人文後，心態轉變，尤其更多了一份人跟人之間真誠的互動。

**黃**：證嚴上人曾說，「病靠醫療，貧靠慈善」。人若缺少福報就會貧，仔細想想，其實「貧」字跟「貪」字只差一撇，而有智慧的人能看破虛妄直指真理。

證嚴上人常慈示，雖然物質貧，但心裡可以富；物質富，更要有愛心。慈濟人在印尼整頓紅溪河、亞齊大海嘯時建造大愛屋兩千七百戶，他們愛的回饋是在八八水災時幫臺灣勸募一億三千萬印尼盾，換算後是四十幾萬元臺幣，是貧中之富的典範。除印尼外，全球有五十二個國家地區為臺灣勸募，這是跨國際的盛舉。

上人有一句老話：「真病無藥醫，真藥醫假病。」上人引領弟子

由善門入佛門，今天若不是成為佛教徒，就是入一個清靜的修行門。入門後，提升慧命，很多事情就自然看破。醫病、醫貧，從醫心開始，就會邁向法喜充滿的人生。

**簡**：這樣談起來，慈善就是醫療的根啊！醫療跟慈善的結合是必要的，由以下的例子可見一斑；在大林，民眾習慣吃黑藥丸、聽收音機買藥，身體弄得一塌糊塗才來看病。針對老人家，我們以衛教搭配歌仔戲，教導他們預防腎臟病；若是講一大堆醫療名詞，這些老人家馬上回家睡覺了。與其等病人來醫院洗腎，不如先去陪他做健康操。於是志工和醫生、護士主動進入社區愛灑，到學校、廟口去跟民眾做衛教，傳遞正確的醫療知識，這就是用慈善的精神做醫療。

### 手語溫柔說直心 學佛欣賞眾生美

**黃**：我要考考你，為何上人要提倡手語？

**簡**：手語可以和聽障者對話。除此之外，很多時候我們常常心直口快，訊息由大腦到手有些緩衝空間，用手罵人比較困難，要解讀也比較慢，不會馬上衝突。

**黃**：上人有句名言：「不該言而言，叫失言；該言而不言，就失人。」人家說，沈默是金。師父說，該說的要說，但要說對；但是「言語如箭不可輕發，一旦入耳有力難拔」，所以有時用手語比較不會犯錯，因為人往往心直口快。有人問，上人，您不是叫我直心嗎？所以我講話很直啊！上人回答，我叫你直心，沒叫你直闖啊。

**黃**：人都要彼此尊重。誰比較美、誰比較醜？誰對、誰錯？上人說：「一切只是觀念而已。」唐朝時楊貴妃胖胖的，但漢朝喜歡瘦的趙飛燕，說「飛燕上馬馬不知」。所以說誰比較漂亮呢？只是欣賞角度不同而已。

**簡**：排斥、批判的角度都有它的盲點；改用欣賞的角度，或許會有不同感受。

### 反璞歸真赤子心 人生豁然開朗

**黃**：上人常要求我們，是要我們反璞歸真。大董事長、大少奶奶都能放下身段，上臺表演手語娛樂大眾。上人提到學佛有三要

素：第一，獅子的勇猛；第二，過人的耐力；第三，赤子之心。所以我們要常真，無真不足以成佛，彼此真心相待，在慈濟裡就不需要勾心鬥角。

**簡**：提到「我」這個字，中國人造字是非常的厲害。你、我、他三個字，「你」跟「他」都是人字旁，「我」是戈字旁，執干戈以衛社稷的「戈」。戈，該是對別人揮動干戈，還是面對自己不好的習性，將其割除？若能去除習性，才能展露真正的「我」、赤子之心的我。

**黃**：拇指是我，食指是你和他，殊不知禮佛時，「我」離佛最遠。日文的我是寫成「私」；英文的我是大寫；在慈濟則是縮小自我。像我現在已進入院長的心，院長他都不知道！

**簡**：變形金鋼變形到奈米，才能真正的深入人心。您對人性充滿希望，有一位詩人陳魚做了一首饒富機趣的詩，內容涵義是這樣講的：在歲月老人的中藥店裡，天真的孩子要抓一服中藥，老人看藥方怎麼寫、該怎麼讓他補一補，結果藥方拿來一看，「自私半兩，諂媚七分，虛榮五錢、猜忌十個、貪婪足金、嫉妒一塊，算計全用，狡猾不拘多少。」當今社會裡面不就如此，你不去算計人家，就被人家算計。

**黃**：那我也來舉一個例子。洪志成師兄，現在是一位大體老師，被人倒了六億臺幣後才入慈濟。他哭哭啼啼向證嚴上人說：「我臉都花了，心都慌了，連紅綠燈都看成白色，人生已經沒有希望了！」上人說：「你可能上輩子欠人家六億，這輩子人家拿你六億。」他又問：「如果我上輩子沒欠他六億呢？」上人說：「那好啊！下輩子投胎的時候，人家就欠你六億了！」所以說輸跟贏，誰輸？誰贏？誰又算計誰呢？

**簡**：這場人生的轉境，是我們的啟示。從我們心裡面切入，豁然開朗，柳暗花明又一村。

## 行動證真理 付出即行正道

**黃**：證嚴上人常常告訴我們，我們的智慧還不到，不要浪費太多時間去研究佛學。「佛學」是一種學問，一直在探討、探討；探討的結果，該做的事情沒做，反而被學問自障，耽擱修行。修行是修掉過去不好的習性，行於正道。你們都是高級知識份子，其實是高級「滋事」份子，因為知道太多了。

**簡**：所以應該把「知識份子」變成「知道份子」，知道人生的道理。在緬甸，有位小朋友特偉林（Htet Wai Lin），大家看他笑得天真浪漫可愛的樣子，很難想像二〇〇八年慈濟志工在緬甸賑災初次見到他時，他因為下肢肌肉有問題而不良於行，當時特偉林的願望很簡單，他希望能走路。「如果真的不行的話，就請你給我一匹馬，讓我騎馬去上學」，因為捨不得媽媽每天揹他上學。

林俊龍執行長二〇〇九年二月跟我們一起去看他。特偉林已開了很多次刀，還是如此純真。他現在開始穿著鐵鞋辛苦地走路，但在他臉上看不到任何痛苦的表情；看到的，只有他對慈濟人的感恩。

執行長和我們去跟當地的醫生會談時，一位醫生說：「緬甸官員對於外來關懷會特別注意，偶爾會把人罵出去。但是面對逆境現前，慈濟的志工師姊卻九十度鞠躬道歉，慈濟人腦筋是不是有問題呢？」我們聽了這件事眼淚都要掉下來了，因為一位小朋友的願望，我們都能感同身受。

**黃**：慈濟人的腦筋不是有問題，我們都是凡夫，在修行中從惡到善，從迷到悟，由凡入聖。

我們今天跟佛像頂禮，不是拜偶像或迷信，這是皈依、和南、學習的意思。「南無」就是皈依的意思。你就是要學習觀世音菩薩，觀聽世間苦難聲音，聞聲救苦。剛剛你講那位小朋友特偉林的例子，就是聞聲救苦。沒有醫護沒有志工，這小孩怎麼得救？為他祈禱、祝福，還不如醫生手術救他一命。我很敬佩大醫王、白衣大士，沒他們，我們還是只能幫忙祈禱；但祈禱以後，奇蹟出現，我們簡院長（大醫王）出現，果然還是菩薩厲害。

## 由心做起 實踐成就不凡

**簡**：思賢師兄用非常深入淺出的方式讓我們了解學醫、學佛，對於我們實際生活和腦的改變，我想用另一方面看慈濟人的腦，腦有分很多區域，每一區域負責的功能皆不同。

腦的額葉是情緒和欲望管理的重鎮，也是良善倫理的中心，循規蹈矩、依序而行，但情緒、欲望並非單向而行，而是雙向、互相影響的。慈濟人透過付出的關係，讓額葉發揮的影響力提昇，

不會輕易被情緒所轉。若說慈濟人和高僧們的腦和一般人有何不同，就是快樂中樞、幸福感的區域更活躍。

**黃**：我們在學佛的路上，無法解釋清楚，這麼複雜的腦，只講一個字「心」。

中國人很厲害，「心」代表一切。三點由心部，彎勾似月牙，地獄由此起，成佛也由它，一切都唯心造啊！所以你們醫學講腦，我們學佛是講「心」，所以上人常常說：要多用心。心即腦，腦即心。只是一個假名。

上人常常講，我們世間一切都是虛幻，空才會有，看到有，一天又會空。處在天災人禍的時代，我們要敬天愛地聚福緣。天下無災難，需從淨化人心開始，由心做起。

**簡**：我們這次對談，雖然有不同看法，但殊途同歸，表示上人開出來的處方才是真正治病的處方。全世界最大的病，是社會文明的病、環保的病，這病沒藥醫，要靠「心」才有辦法根治，因為不只要治人身上的病，更是治社會、甚至全地球的病。

**黃**：發現頻道（Discovery）訪問我時，問我可否用簡單幾個字介紹上人。我說，「She's an ordinary person」——她是位平凡的「but somehow she's extraordinary」——但她又非凡，超越凡夫境界。也曾有記者問我：「Can you use one word for Tzu Chi?（請以一個字代表慈濟？）」慈濟除了慈悲（Compassion、Relief）之外要多加個字，一定要有Action（行動），所以我常講：慈濟是「Buddhism in Action」（實踐佛教）。

上人說，五百位有愛心的人就是千手千眼觀世音菩薩，所以他希望慈濟人時時觀世音、處處觀世音。他不要我們迷信，而是智信。我們玩兩人三腳的遊戲常常會跌倒，蜈蚣有三十八隻腳卻不會跌倒，因為牠只有一個腦。我們兩個人有兩個腦，加上今天在場的五百個腦，要能不倒，但願大家唯有一心，「佛心師志，信願行」！感恩！

**簡**：感恩思賢師兄！



## 臺灣 苗栗

### 歲末義診伴果香

2010.01.10

文、攝影/詹德詮

早晨的陽光，喚醒了沉睡的大地，把連日細雨紛飛的寒意，全給趕跑了！行駛在坪林蜿蜒的山路上，映入眼簾的是，高接梨的花朵處處綻放，還有橘子、葡萄的果香陣陣撲鼻。

到達義診會場，師兄師姊們已然將會場佈置就緒，在「誠心祈三願」的歌聲中，展開義診的序幕，志工們各就各位展開一天的行程。

在掛號處服務的師姊們，有一位並不是以前熟悉的身影，細問之下，方知是旅居加拿大二十餘年的詹阿銀師姊。

阿銀師姊於二〇〇二年受證成為慈濟委員，這次是因為母親的往生回國奔喪，奔喪之餘，參加這次卓蘭坪林人醫會的活動。她在活動中對民眾細心詢問，填寫資料用心，她表示，能再和家鄉的師兄、師姊們結緣，落實社區，應感恩上人開創這塊福田，讓大家共同耕耘，讓她還能把握當下服務鄉親，參加自己家鄉的慈濟活動。

在會場的一隅，瞥見楊玉樑醫師正仔細地為幼兒及老者診治。他是署立臺中醫院的內科醫師，從他專注的表情，志工更深切體會醫者父母心的胸襟。楊醫師分享：「多次參加人醫會活動擔任救火員的角色，只要哪裡缺醫師，都能適時補缺，讓活動順利完成；此次來到坪林義診，看診的對象以小朋友感冒居多，其次是慢性



■ 春節快到了，余清香師姊引導小朋友們製作美勞裝飾品——鞭炮。

## 美國 洛杉磯

### 昇華生命如鳳凰 花車祝福誌慧命

2010.01.01

文、攝影 / 楊婉娟



牙科劉兆欣醫生細心為病患解除病痛。



內科楊玉樑醫師正仔細的為兒童診治。

病。前者因這些時日的天候不穩定，幼兒易感冒，後者是需長期追蹤的長者，對象如高血壓、糖尿病患者等，所以定期的下鄉義診是必要的。」

會場中來了一位劉玉英女士，她背了一個「四角袋（客家語）」，裡頭裝滿了應時的蔬菜，她說：「感念慈濟對我們鄉民的付出，內心非常感動！這些現採的蔬菜，是我的一點心意。」從她的言談感受到鄉民對人醫會的醫師及志工們由衷的感恩！

這次義診的活動，長久和鄉民建立深厚了感情，大醫王們如磐石般守護鄉民身心，進而讓鄉民們更懂得衛生教育，進而保健自身的健康。這何嘗不是每位社區志工們殷切的期盼！

每年美國的「器官捐贈」組織都會以一輛花車來參加元旦玫瑰花車遊行，藉此推動美國甚至全世界的「器官捐贈」風氣。今年的花車主題為「生命昇華」（New Life Rises）。傳說中，鳳凰是人世間幸福的使者，因此這部花車以一隻從火中展翅高飛的鳳凰為主體，由七十四名器官捐贈者的照片用花卉種子黏製而成，懸掛在鳳凰尾部，象徵鳳凰帶領逝去者飛向天堂，浴火重生。花車的兩邊則由二十四名接受器官捐贈後康復的民眾，在元旦隨著花車行入巴沙迪那科羅拉多大道接受大家的祝福。

「生命昇華」花車長五十五呎、寬十七呎、高三十呎，用二千朵玫瑰以及其他花卉、植物裝飾。二〇〇九年十二月五



遺愛人間組織負責醫院器官捐贈聯絡人日裔的葛蘭（左）本身也是器官受捐者，接受記者訪問



■ 莊玉桃師姊插上玫瑰，寫上祈福卡片。



■ 志工鍾彩霞和她的兩個女兒也參與幫忙花車飾品製作。



■ 楊湛強師兄與太太楊婉娟師姊用心完成捐贈者麥克的複製照片。



■ 陽秀雲師姊帶領十位慈濟志工為「生命昇華」的花車盡一分心。

日上午，首批義工聚集在洛杉磯巴沙迪那市玫瑰盃體育場（Rose Bowl），用花卉種子複製捐贈器官者的照片，其中十五幅是由家庭成員親手製作。在外州不能趕來的家屬，就由義工幫忙製作照片，多位慈濟志工包括楊湛強、楊婉娟、鍾彩霞和她的兩個女兒也參與幫忙製作。

七年前，彩霞的先生蔡錦源下班回到家中突然中風，送醫後不治。彩霞的弟弟鍾順生是資深的慈濟志工，因而全家都支持器官捐贈。蔡錦源捐出了兩枚腎和一顆肝臟，生命在其他人身上延續下來。對她

們來說，雖然失去了親人，卻透過加入器官捐贈者義工團隊，參與了一個新的大家庭。

楊湛強師兄與同修楊婉娟師姊已是第四度參與「器官捐贈」花車的裝飾，他們以最虔誠、崇敬的心情去為捐贈者麥克（Mike Roman Reyes）複製照片，內心卻充滿了感動和惶恐，深怕無法呈現出麥克大無畏的精神，直至製作完成，得到主辦單位肯定才放下一顆不安的心。二〇〇四年七月，十七歲的麥克在墨西哥的洛磯點（Rocky Point）市玩個人四輪越野車

時出了意外，死於頭部受傷，他是位充滿朝氣、樂於施捨和感恩的年輕人，他的母親捐贈了他的心臟、肝臟、胰腺，腎和肺等器官，她說：「我想這是我兒子的意願，將拯救生命成為事實，至少我覺得我的兒子還活在世上。」

花車車頭上的每一朵玫瑰是由家屬寫上了器官捐贈者的名字，表達了來自家屬的思念。二〇〇九年十二月二十九日，慈濟人在醫療基金會執行長曾慈慧師姊帶領下，插上三十三朵花並寫上為家人祈福的文字，祈求社會祥和、天下無災難，感恩器官捐贈者無私的付出。

一向沐浴在陽光中的洛杉磯，十二月三十日清晨，沒有陽光，是一個細雨濛濛的日子，可是擋不住大家的熱情，一批一批湧入玫瑰盃體育館的停車場的大帳篷內，由陽秀雲師姊帶領十位慈濟志工為「生命昇華」的花車盡一分心。

遺愛人間組織負責醫院器官捐贈聯絡人日裔的葛蘭(Glen Matsuki)本身也是器官受捐者。一九九五年他感冒併發心臟衰竭，度過了十一個星期漫長的等待，幸運地讓他等到了。他為了感恩捐贈者，放棄了他的商業管理生涯，全心投入遺愛人間的器官勸募工作。二〇〇九年四月，他開設了有關器官捐贈的部落格，到目前已有一萬次點擊閱讀。

看到花車在元旦時緩緩的駛向前方時，慈濟人與「器官捐贈」義工共同合作完成的花車，傳達共同的信念：生命無常，但慧命永存。

## 泰國 曼谷

### 曼飄辭舊迎新春 圍爐飄出人文香

2009.12.25

文、攝影 / 許文彥

人醫會的醫護人員與慈濟人，猶如親人般親切，受慈濟人影響後，醫護人員不但有慈濟人文，更有慈濟精神；善念的心燈，燃亮了貧窮人的眼和心，在泰國冉冉升起，新的一年泰國人醫會會做得更好！

### 慈濟人文入心 手語表演見精彩

出城的路上有些擁擠，往來的車輛大概是度假的人們，夾在車水馬龍的公路上，我們向郊外駛去，漸漸沒了喧嘩多了一份鄉間的寧靜，公路變窄了路邊的風光更怡人，夕陽西下的郊外久居城裡的人們是難得見到的。婀娜多姿的椰樹悄然向後



■ 慈濟人共襄盛舉，赴會參加泰國曼飄醫院舉辦的圍爐盛會。



■ 四位身著慈濟旗袍的師姊也臨時被拉上舞臺，一同演出手語。

退去，感覺沒多久，就到了曼飄醫院。

在新年將至的時候，我們有幸參加了曼飄醫院舉辦的辭舊迎新、表彰先進、充滿泰國傳統氛圍的圍爐盛會。

走進會場已經很多人了，人們大多穿著傳統的泰國禮服，還有泰國傳統小吃，舞臺已經搭好，圍爐的桌椅也擺放好。看到慈濟人的到來，禮儀小姐立刻迎過來，帶我們品嚐泰國的傳統小吃，並把我們領到座位上。

好感動！我們的座位是前排最好的位置，還事先預備了素餐，在喜氣洋洋的泰國傳統音樂中，溫馨的圍爐開始了。每一臺每一首歌曲都是醫院裏職工們的傑作。而醫務人員表演的手語「慈濟醫學院校歌」更是感人至深。據說他們只和王月琴師姊學了一次，而且不到一小時，就表演得這麼感人，真是高士手下無弱徒。我們四位身著慈濟旗袍的師姊也臨時被拉上舞臺，舞臺上立刻又多了一份慈濟人文的美，慈濟和曼飄醫院的真情美。



■ 醫護人員都非常優秀，才練習短短的時間，就能臺風穩健上臺演出。

## 長期耕耘燃心燈 星星相輝映

回首將要逝去的一年，人醫會在余建忠師兄的帶領下，和曼飄醫院、挽才攬醫院兩所醫院緊密配合，成就了六次大型眼科義診，共一千九百一十三人次受益，白內障手術一百五十五人，許多幾年未見光明的老人家重見光明，那感人的場景歷歷在目。而一年來曼飄醫院裡慈濟人的身影不斷，東一協力組更是每月參加發放和關懷，帶動了醫院志工。

曼飄醫院不僅有大醫王還有慈濟志工，昆寬護士長就是傑出的一個。她矮矮的身材、黑黑的膚色、溫柔的眼光為當地的窮苦人送來了最溫暖的慈濟情。被人們親切的稱為「菩薩」，她還有幸去花蓮參訪。

今晚的夜繁星似錦，不是城裡聖誕節的燈火，而是天上的星和人間的星相映成輝，點燃了人們的心燈、善念的心燈，這盞燈燃亮了人醫會，燃亮了貧窮人的眼和心，在泰國冉冉升起，新的一年泰國人醫會會做得更好！

## 印尼 雅加達

### 第二次工地義診 工地菩薩心歡喜

2009.12.21

文/Hadi Pranoto、Desi Amizir  
翻譯/廖廣蓮 攝影/Hadi Pranoto

那天早上天氣晴朗。平時卡布海灘新村（Pantai Indah Kapuk）烈日當空，現在氣候有點涼爽。此時，慈濟志工們正佈置桌椅，將於週日（十二月二十日）為靜思堂工友們舉辦義診活動。食堂裡平時佈滿了餐桌椅，現在變成了藥方，同時也成了慈濟愛灑活動地點。義診活動之前，志工向工友們進一步解釋慈濟。「我們不只提供免費治療，也要不斷介紹慈濟給他們。」印尼志工王惠嬌說。

這是慈濟在這裡舉辦的第二次義診活動，現場每張桌子擺了十張椅子，也有一位負責陪伴的志工。安排陪伴志工的目的是為了與工友們的互動更親密。



■ 在義診及活動開始之前，志工們先討論該注意的細節。

## 有如一家人

「從現在起，我們將稱呼你們為師兄，反之，你們也稱呼我們為師兄，而不再是叫先生或大哥。」節目主持人許國斌（Karim Baharuddin）說。慈濟對於靜思堂工人們也有特別的稱呼，就是「工地菩薩」。為什麼呢？因為慈濟不只當他們是工人，而是把他們當作為印尼慈濟人的家作出貢獻的人。「你們不只是領工資的工人，也是慈濟大家庭的一份子。」許國斌表明道。

在三十分鐘左右的愛灑活動中，這些工地菩薩觀賞了慈濟的創立史與創始人證嚴法師的簡介。他們也觀看了慈濟在全球所做的活動，特別是在印尼。藉此機會，志工們也邀請工地菩薩成為慈濟志工或會員。

許國斌打個比喻說，每人的一份付出就像輸液瓶的注射針。「價值五萬印尼盾的輸液瓶若沒有注射針不能把注射液輸入病患體內。因此就算是一千印尼盾，在我



■ 為了拉緊慈濟志工與工人們的互動，每十位工人就有一位志工陪伴。

們幫助別人中有著同樣的價值。不要小看一千印尼盾。」

## 素食健康又經濟 工地常規心靈安靜

對於五十四歲當了十五年多工地工人的松克諾（Sungkono）來說，建設靜思堂過程中給了他不同的經驗。「在這裡可以安靜、舒適地工作，都很安全，沒有偷竊事件。」他說。雖然才工作兩個月，松克諾在工作中已深有體會，更何況又參加了慈濟愛灑活動，「慈濟基金會不錯，在社會活動與對待這裡的勞工方面都好。我們大家深深致謝。」

這位來自日惹特別自治區季杜爾山區（Gunung Kidul）的工友在義診中向醫生訴說他的脖子周圍感到酸痛，醫生建議他減少食肉及多鹽食品，因為他被診斷出患有高血壓。現在因為每天的午餐都是素食，松克諾也很歡喜。

除此之外，優惠午餐還有其他的優點，就是可以節省生活開支。「想想看，

在這邊吃飯只需花費三千五印尼盾，在外面要花費七千到一萬印尼盾不等。」這位育有兩個孩子的父親表明道。他可以因此帶回較多的錢給家人。

雖然慈濟在工地裡有發布一些須遵守的規定，但松克諾覺得是完全可以理解的，因為這一切都是為了工人們的安全，包括他自己。「不許抽菸這項規定是正確的，除了有益健康，也為了安全，避免火災。」他本身也對邊抽菸邊做工感到不適。「不能集中工作。」松克諾說。

二十三歲的羅赫曼（Rohmad）也有同感。「義診活動及優惠午餐都很好。如果全都要在小飯舖吃，我們的工資就會所剩無幾了。」他笑著說。羅赫曼也感到在靜思堂工地工作有不同的感受。「在這裡，健康有保障，吃也有保障。志工們也很友善。」羅赫曼說。那天中午的義診，他的牙齒被拔掉一顆，因為已經開始腐蝕形成蛀牙。

來自中爪哇省加布棉鎮（Kebumen）的羅赫曼對慈濟舉辦的社會活動感到欽



■ 松克諾（右）非常感恩義診的舉辦。他甚至為了參加義診而延後回鄉的日期。



■ 慈濟志工陳寶山正勸一位工地苦澀別害怕，讓醫生為他拔掉他的蛀牙。



■ 印尼靜思堂的工地菩薩也參與慈濟志工表演的手語「一家人」。

佩。「真的要豎起大拇指。果真是如此關懷大眾！」他說。負責裝置鋼筋的羅赫曼很了解他的工作具有高度危險性。因此他很感恩慈濟在工地裡實行高標準的安全措施。「這裡有安全感，安全規格完善。工作時務必穿鞋子及戴上安全帽。」

羅赫曼本身也不覺得因為這些規定而有壓力，反而感到這一切都是為了工友們的安全，也包括他自己。「如果不戴安全帽，有東西突然從上面掉下來就會直接砸到頭上，這是非常危險的。同樣，若踩到鐵釘等，沒有穿鞋子就會受傷。」他說。還有一點就是慈濟志工為他們備好的垃圾桶、洗手間及合格的浴室。

## 身體健康 工作積極

在靜思堂建築工程中負責輔導慈濟人文的志工梁錦榮（Alwin K. Leonardus）表示，此義診活動的舉行就是慈濟志工關懷工地菩薩們的表現。但慈濟志工在這次的義診中試圖作一些變化。「第一階段是比較簡單的，之後才穿插一些活動讓他們能了解慈濟與人文，且能深入體會。」

若一直持續，梁錦榮相信工人們會更了解慈濟，甚至於將成為志工或會員。同樣的，義診帶來很大的益處，「若他們擁有健康的身體與清淨的心靈，自然的，工作會更賣力，也將因此在心中種下良善的念頭。」



髓緣

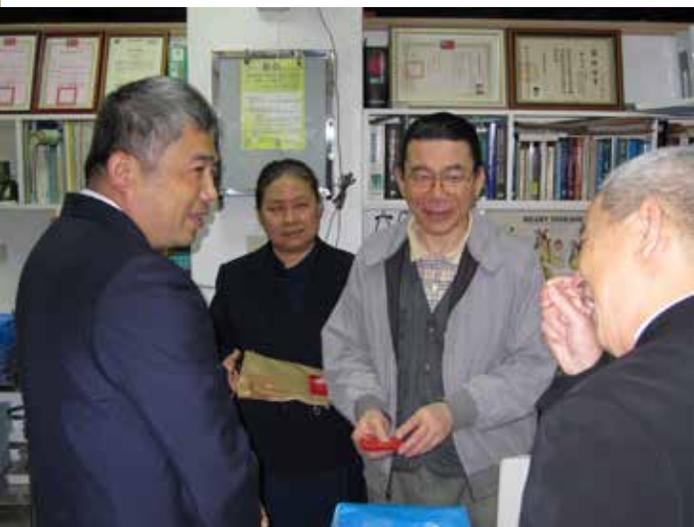
# 感恩之旅

文／張筑華、游繡華

「盼呀盼，等了十五年，終於輪到我……」慈濟骨髓幹細胞中心第一千九百例捐贈者的感恩話語還在耳邊未歇，第兩千例已在二〇〇九年十月誕生，慈濟骨髓捐贈也邁進新里程。

因為每位捐贈者的大愛，慈濟骨髓幹細胞中心一路走來，從一開始每年只有數名捐贈者，迄今平均每月有三十多位，一年內就有三百多位捐髓者參與了搶救生命的使命，這份「無緣大慈、同體大悲」的清水之愛如今已經廣被國際，有二十七個國家的病友受惠，「髓」愛川流不息，也跨越了種族、膚色的藩籬。





■ 宜蘭林英達醫師(左三)的夫人(左二)本身就是捐髓者，這也成就林醫師承擔東部宜蘭地區協助捐髓者的醫療照顧工作。

「髓緣」是一條用愛來克服重重困難的無悔路。最讓人感動的是捐贈者和家屬的大智慧與大勇氣，他們為了不認識的陌生病患，欣然成就搶救生命的人間美事。

而為了護持捐贈者愛的造血細胞能夠順利的注入患者體內，過程中，有太多太多難度需要克服。除了慈濟志工全程陪伴讓行程運作更順暢之外；還有一些流程，是需要捐贈者所在地的專業醫療從業人員的投入，才能圓滿達成，例如抽血、或是注射生長激素等。而這些步驟必須要感恩與慈濟骨髓幹細胞中心合作的醫療院所。在地的他們，不但協助評估捐贈者是否適合捐贈，照顧捐贈者；還在捐者完成捐贈後，持續關心捐者的健康，使骨髓捐贈之愛的循環圓滿不息。

起初在慈濟醫療志業六家院區中，為捐贈者進行健康檢查、採集骨髓幹細胞，只集中在花蓮慈濟醫院和大林慈濟醫院進行。而自二〇〇三年八月慈濟開始收集周邊血幹細胞起，因捐贈者在採髓前須注射生長激素，且考量捐贈者的方便性及即時性，才將「生長激素注射」以及「捐髓手術術後追蹤」等常規醫療作業委託慈濟其他院區與在各地的愛心醫療院所一同協助。

### 關鍵步驟不起眼 友善院所鼎力助

別小看這常規的生長激素注射、術後追蹤作業，合作的醫療院所的醫護人員必須配合度很高、且充滿愛心才能夠長期協助。以捐贈者生長激素注射為例，必須在注射前三天就為捐贈者抽血檢驗，之後必須連續五天，每天注射一劑生長激素不得中斷，且醫師必須觀察捐贈者在注射後的身體變化。而且施打生長激素的作業，經常需要在假日時執行，也就是說這些合作診所的醫護人員也須配合捐贈者的時間犧牲假日，耐心的服務捐贈者，更可貴的是，執行這項業務不收取任何費用，完全是發自內心的志工服務。

隨著醫療科技發展，週邊血幹細胞收集，已成為醫界趨勢。慈濟推動周邊血幹細胞收集也將屆七年，逐年增加的年捐贈者超過七成。自二〇〇八年十二月花蓮慈院啟用第二收集室以來，現在一個月約三十例的骨髓幹細胞捐贈者當中，九成以上屬於周邊血幹細胞捐贈。



■ 王成俊醫師（右一）是第一位協助慈濟抽髓助人的醫師，多年來仍熱心協助慈濟骨髓幹細胞中心的運作，並與石明煌院長（右二）、骨髓關懷與捐贈小組總幹事陳乃裕（右三）等代表感恩的骨髓中心團隊相見歡。

院所，感謝他們無所求的付出與百分之百的支持。

### 舊雨新知護髓緣 環島探訪逐感恩

二〇〇九年底，兼任中心主任的石明煌院長、楊國梁副主任、醫務部陳淑惠主任以及骨髓捐贈與關懷小組總幹事陳乃裕、花蓮慈院血液腫瘤科王佐輔醫師等人踏上環島感恩之旅，帶著證嚴上人的福慧紅包、「有您真好」的感恩匾額，配上富有環保意義大愛感恩科技公司以回收保特瓶抽絲製成的圍巾，並分享慈濟骨髓幹細胞中心的第一本雙語年報，逐一拜訪合作的醫療院所，獻上最虔誠的感恩與祝福。

這趟歲末感恩祝福旅程，洋溢著歡喜與溫暖。第一站抵達宜蘭林內兒科診所，林英達醫師的夫人也是愛心捐髓者，她在二〇〇五年捐贈周邊血幹細胞之前，就是在自家診所注射生長激素，爾後並進行術後追蹤。林醫師愛屋及烏，自此承擔起宜蘭縣內周邊血幹細胞捐贈者的生長激素注射與術後追蹤服務，成為捐贈大德的守護者。

基隆市內，素以熱心公益著稱的黃勝雄醫師，同名診所在疼痛治療上頗受病人肯定。這回遇到疼痛治療專家石院長登門感恩，就如遇到知音般歡喜，滔滔不絕分享疼痛治療的方法與心得。

一般說來，若採用骨髓捐贈的方式，術後需追蹤四年；但採用周邊血捐贈，則需追蹤長達十年。由此可見，合作醫療院所承擔的業務量是長時間且可觀的服務。

但這份短則四年，長則十年的醫病互動，對於捐贈者與其家屬來說，卻是非常重要的！有捐贈者說，看到合作醫療院所醫護人員的友善和敬業態度，總是能夠讓他們的心安定下來，因為他們知道自己會在最安全的呵護下，完成捐贈的心願。

也因此，每逢歲末，慈濟骨髓幹細胞中心除了感恩捐贈者與關懷志工的付出之外，更會專程拜會、感恩合作的醫療

## 首位取髓醫師 十數年如一日

臺北啟誠聯合診所王成俊醫師是「髓緣老友」。一九九四年，當時擔任三軍總醫院血液科主任的王醫師，也是為慈濟第一位捐髓者抽取骨髓的醫師，在當時，捐贈者是到受贈者所屬的醫院取髓。而後王醫師就與中心結下很深的緣分，熱心熱情的幫助捐贈者、關懷捐贈者，十多年如一日，從來沒有改變過。

## 小診所妙人醫

桃園振益診所的白振益醫師是慈濟人醫會的醫師，曾經為配合捐贈者時間，在午夜十二點為捐贈者施打生長激素，令捐贈者及關懷小組志工非常感動。

新竹林正弘小兒科診所的林醫師假



■ 慈濟骨髓幹細胞中心醫務部陳淑惠主任(左)獻上感恩匾額給白振益醫師，感恩他不辭辛苦的配合。

日投入慈濟人醫會義診，平日更是樂於配合隨捐贈者的需求。經營新竹「曾文智曾文怡聯合診所」的是一對兄弟檔醫師，兩人合心協力為捐贈者服務。竹南大眾醫院的陳豐熙院長則與石院長是同班同學，石院長對於老同學的鼎力相助，非常感動。

而在中區，紀泌尿外科診所的紀邦杰醫師，本身就是中區慈濟人醫會的召集人，除了經常參與慈濟海內外義診勘災外，也非常支持骨髓捐贈這項意義重大的活動，骨髓幹細胞中心楊國梁副主任就非常推崇紀醫師長年來的護持與號召同業支援的努力。

彰化健恩診所是一家在田中央的診所，自然又自在，李國正醫師是慈濟人醫會的醫師，李醫師家的師姊詹麗娟則承擔骨髓關懷小組的任務，平日即精確的掌握捐贈者資訊。

而在南投竹山秀傳醫院謝輝龍院長不僅是慈濟人醫會的醫師，更時常提供建議給慈濟骨髓幹細胞中心，讓業務推動更加順暢。



■ 林政弘醫師假日投入人醫會，平時也只要有需要，即會提供骨髓捐贈的相關援助。



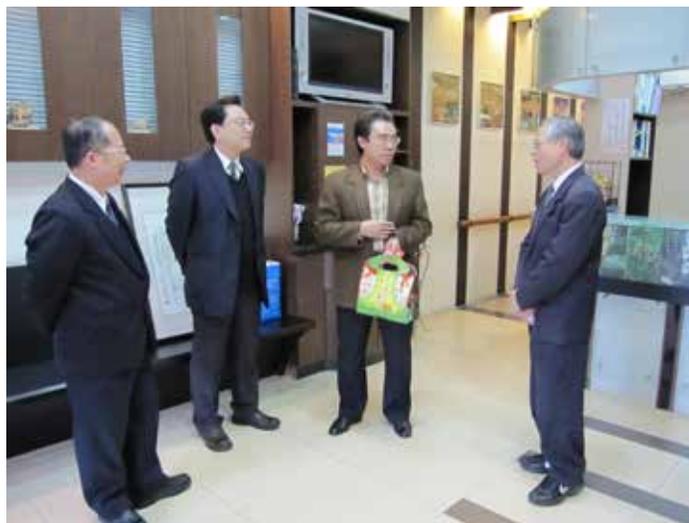
■ 建恩診所李國正醫師（左四）與夫人詹麗娟（左三）全力支持人醫會與骨髓捐贈，他們的溫情也讓這所田中央的診所充滿人情味。



■ 竹山秀傳醫院謝輝龍院長（左二）不僅是慈濟人醫會醫師，也常提供建議給骨髓幹細胞中心。



■ 屏東長雄診所林長雄院長（左二）承擔起照顧屏東區捐贈者的重任。爽朗的林院長看到慈濟骨髓幹細胞中心人員來訪而開心不已。



■ 葉太原醫師（左三）與夫人都熱心投入人醫會與骨髓捐贈，總是貼心為捐贈者著想。謙沖的葉醫師與骨髓幹細胞中心楊國梁副主任（右一）、花蓮慈院王佐輔醫師（左二）以及骨髓捐贈與關懷小組總幹事陳乃裕交換心得。

## 筆路藍縷勤勸髓 無私人醫隨處現

感恩足跡來到南臺灣，臺南葉太原醫師經營的同名診所更是慈濟人醫會義診的熟面孔，「先生娘」胡曉萍師姊是慈濟委員也參與骨捐關懷小組，曾圓滿過多位特殊捐贈的個案，胡師姊將捐贈者

的健康及意願做為首要的考量，貼心的設想受到捐贈者高度肯定。

長期以來，屏東地區的捐贈者都必須到高雄去注射生長激素、做術後追蹤，往返耗時又費力；直到屏東長雄診所林長雄院長承擔起照顧屏東區捐贈者的重



■ 高雄惠仁醫院的林榮宗院長（右）從慈濟籌備成立骨髓資料庫開始，就投入相當多的心血，現在他依然在診所用心的為病人看診，也繼續護持骨髓資料庫的運作。

任，讓在屏東區的捐贈者及關懷小組終於放下心中大石。

高雄惠仁醫院的林榮宗院長與已因癌症往生的許雪娥師姊，二夫妻從慈濟籌備成立骨髓資料庫開始，就投入相當多的心血。大愛劇場「生命的陽光」，可以見證骨髓資料庫創立以來的蕁路藍縷、勸捐的困難，更可以看到林榮宗伉儷對骨捐的護持。

回顧去年十月，受芭瑪颱風影響，緊急將原訂於花蓮慈院捐贈周邊血幹細胞的捐贈者，安排至臺大醫院、臺北榮民總醫院採集。在僅僅一天的聯絡時間內，兩院輸血醫學科排除困難，協助為捐贈者採集周邊血幹細胞，讓受贈者能夠順利完成幹細胞移植。石院長此行也特別代表中心，拜會台大醫院與台北榮民總醫院，鄭重表達感恩之意。

髓緣艱辛路，因為有這許許多多的醫療院所與醫護人員無私協助與護持，才能讓搶救生命的任務運作順利，他們悉



■ 臺大醫院也曾在颱風天代為為捐髓者施打生長激素，石明煌院長致贈福慧紅包給輸血醫學科，羅仕錡主任歡喜接受。



■ 石明煌院長拜訪臺北榮民總醫院當面致謝，輸血醫學科邱宗傑主任仔細閱讀慈濟骨髓幹細胞中心年報。

心守護著捐贈者的健康，這份愛與關懷不僅深深打動了捐贈者與家屬的心，更引領捐贈者進而加入慈濟志工的行列，圓滿髓緣互愛的歡喜心路。🌿



# 止酸痛 別傷肝

文 / 劉采艷  
花蓮慈濟醫學中心藥劑部臨床藥學科主任

## Q

最近新聞報導，國外有民眾擦酸痛藥膏出現肝臟壞死的情形，難道擦的藥膏比口服的還不安全嗎？臺灣有哪些藥膏是屬於這類的藥膏？

所有含diclofenac sodium（待克菲納）成分的酸痛治療產品，具消炎鎮痛療效的，包括口服的服他寧(Voltaren)和外用藥膏，都可能導致肝功能異常，造成嚴重的肝臟反應。

美國食品藥物管理局（FDA）在今年十二月五日發布藥物安全資訊指出，疑似有患者使用含「待克菲那」成分的藥膏，出現肝壞死、黃疸、猛爆性肝炎及肝臟衰竭等不良藥物反應，甚至有需要換肝的案例報告。FDA建議處方醫師，一定要提醒長期使用待克菲那藥膏的病患，定期追蹤肝臟功能。

diclofenac sodium（待克菲那）屬於非類固醇消炎止痛藥(NSAIDs)，能抑制引發疼痛及發炎的前列腺素生成，因此有止痛及消炎消腫作用，用來治療偏頭痛、經痛、類風濕性關節炎、骨關節炎及僵直性脊椎炎所引起的疼痛等。

與其他的非類固醇消炎止痛藥（NSAIDs）一樣，待克菲那可能導致一種或多種肝臟酵素值（肝功能指數）

升高，或產生有臨床徵狀的肝臟疾病，或發生其他異常現象如嗜伊紅血球增多、發疹等。

過去有些民眾擔心長時間吃止痛藥可能影響肝功能，就改用擦藥膏。在對藥膏製劑安全性過度信任時，往往大面積、甚至長期天天塗抹。事實上，皮膚長時間、大面積接觸止痛藥膏，藥品成分仍然能夠從皮膚滲透進入血液循環，造成肝臟負擔。六歲以下兒童更不可使用這類成分藥膏，以免造成肝臟嚴重傷害，或者是皮膚過敏反應。

臺灣含待克菲那成分的藥膏共有二十八項，包括葛蘭素史克藥廠的「普拿疼肌立」、諾華「痛立停」、五洲製藥的「痛就擦」及寶齡富錦的「克痛」凝膠等，民眾使用情形非常普遍。因此衛生署也考慮，要求藥廠在藥品警語中提醒這類成分可能引發肝毒性反應。這些藥膏大多屬指示用藥，不需醫師處方就能在藥局買到，喜歡到藥局買酸痛藥膏來擦的民眾，請謹慎使用。



	許可證字號	中文品名	英文品名	申請商
1	衛署藥製字第032634號	痛就擦凝膠10公絲/公克 (待克菲那)	TONDONAC GEL 10MG/GM (DICLOFENAC SODIUM)	五洲製藥股份有限公司
2	衛署藥製字第034508號	克痛凝膠10公絲/公克 (待克菲那)	CLOPAIN GEL 10MG/GM (DICLOFENAC SODIUM) "B & F"	寶齡富錦生技股份有限公司
3	衛署藥製字第035037號	待可芬外用凝膠1% (待克菲那)	DICLOFENAC GEL 1% (DICLOFENAC) "H.S."	華興化學製藥廠股份有限公司
4	衛署藥製字第035676號	痛寧凝膠1% (待克菲那)	PAINSTOP GEL 1% (DICLOFENAC) "SWISS"	瑞士藥廠股份有限公司
5	衛署藥製字第035945號	肌宜樂凝膠1% (待克菲那)	CHILON GEL 1% (DICLOFENAC SODIUM) "N.W."	內外化學工業股份有限公司
6	衛署藥製字第036867號	克痛炎凝膠1% (待克菲那)	KEPANIN GEL 1% (DICLOFENAC) "CHEN TA"	成大藥品股份有限公司
7	衛署藥製字第036925號	威鎮酸痛凝膠	VETIN GEL	中國化學製藥股份有限公司新豐 工廠
8	衛署藥製字第038862號	達克芬凝膠10公絲/公克 (待克菲那)	DICLOFEN GEL 10MG/GM (DICLOFENAC) "KOJAR"	國嘉製藥工業股份有限公司
9	衛署藥製字第039349號	非炎凝膠	VOREN-R GEL	永信藥品工業股份有限公司
10	衛署藥製字第039693號	克炎平凝膠1% (二克氯吩納)	DICLOFE GEL 1% (DICLOFENAC SODIUM) "ROOT"	羅得化學製藥股份有限公司
11	衛署藥製字第039744號	克炎凝膠1% (二克氯吩納)	KERPEN GEL 1% (DICLOFENAC SODIUM) "PFOSHEN"	厚生製藥廠股份有限公司
12	衛署藥製字第040271號	得克芬凝膠1% (二克氯吩納)	DICLOFENACA SODIUM GEL 1% "S.C."	十全實業股份有限公司
13	衛署藥製字第041053號	康護凝膠10毫克/公克 (二克氯吩)	CANFOL GEL 10MG/GM (DICLOFENAC)	福元化學製藥股份有限公司
14	衛署藥製字第041493號	普拿疼肌立酸痛凝膠	PANADOL DICLOFENAC GEL	荷商葛蘭素史克藥廠股份有限公 司臺灣分公司
15	衛署藥製字第042217號	除炎凝膠10公絲/公克 (二克氯吩納)	CHUEN GEL 10MG/GM (DICLOFENAC SODIUM) "CHINTENG"	井田製藥工業股份有限公司
16	衛署藥製字第042713號	衛得康凝膠1% (二克氯吩納)	WENDERCON GEL 1% (DICLOFENAC SODIUM) "D.S."	德山製藥股份有限公司
17	衛署藥製字第043394號	消炎凝膠10公絲/公克 (二克氯吩納)	SHOREN GEL 10MG/G (DICLOFENAC SODIUM) "T.F."	大豐製藥股份有限公司
18	衛署藥製字第043626號	息腫痛凝膠1%	VOLRAN GEL 1% "C.M."	中美兄弟製藥股份有限公司
19	衛署藥製字第046688號	益肌安凝膠1%	DICLOGEL GEL 1%	先進國際醫藥奈米技術股份有限 公司
20	衛署藥製字第048501號	免爾痛凝膠1%	Venton Gel 1% "LITA"	利達製藥股份有限公司
21	衛署藥製字第048893號	舒肌樂凝膠 1%	Pain-Free Muscle Gel 1%	優質奈米品味生活股份有限公司
22	衛署藥製字第049378號	克樂痛凝膠10 毫克/公 克	Clofenac Gel 10 mg/g "Patron"	臺灣派頓化學製藥股份有限公司
23	衛署藥製字第049933號	肌可舒凝膠10 毫克/公 克	Gincol Gel 10mg/gm (Diclofenac Sodium)	榮民製藥股份有限公司
24	衛署藥製字第050872號	舒動凝膠 1%	Stoni gel 1%	明德製藥股份有限公司
25	衛署藥輸字第021080號	伏化痛凝膠	FLOGOFENAC GEL	吉裕藥品有限公司
26	衛署藥輸字第022872號	鎮痛寧凝膠劑1%	REMETHAN GEL 1%	富彰行貿易有限公司
27	衛署藥輸字第022975號	排解腫凝膠	VILONIT EMULGEL	吉裕藥品有限公司
28	衛署藥輸字第024161號	痛立停凝膠10公絲	DICLAC AKUT GEL	臺灣諾華股份有限公司

# 給你一個擁抱

## 陪伴癌症病人及家屬的經驗

文 / 林香君 大林慈濟醫院社會服務室社工員

若要說服務個案是一種緣份的牽引，我想我和仕正大哥(化名)夫婦的緣分真的是「天注定」，猶記得當初小惠阿姨(化名)陪大哥門診順道來社會服務室諮詢醫療、看護費用等問題，當日相當忙碌的我原本可以轉知：待病人住院再照會社工處理就可以……但這天我卻莫名的想先進一步了解這個家庭的問題及需求，就這樣與小惠阿姨侃侃而談後，我告訴她會將她的問題轉述給負責的社工，沒想到想到後來調配負責的社工，竟是意外接下耳鼻喉科的我。

面臨有同仁離職，需要暫時調整工作，我被分配到耳鼻喉科，對沒接觸過這一科別及癌症病人的我，實在是一大考驗，但也意外的開啟我更豐富的生命歷程。

### 真誠面對病人 照見真實與轉機

見面不久之後，大哥因為需要化療而入院了，第一次去探視他，心情有些緊張，大哥當日的心情似乎不錯，我亦邀請志工來參與陪伴關心的行列，希望能給醫病雙方建立起初步的良好關係，這也是社工人員與病人或家屬之間關係建立最重要的第一步。

大哥是因為愛抽菸喝酒長達多年而罹

患癌症，也許因為病痛的關係，他出院回家後仍常常偷抽菸，讓阿姨好傷心！這天回診，阿姨來找我哭訴：「可不可以幫我，叫他不要再抽菸了！」我讓阿姨盡情的宣洩，並接納她對壓力的抱怨，給予心理支持。我在大廳外找到了大哥，他見著了我，立即把菸給熄掉了，我問他：「腫瘤的地方是不是很痛？抽菸好像能夠暫時減低一點疼痛感喔……但是抽菸不是最好的方式，我們一起找醫生幫你想辦法好不好？」大哥點點頭，並告訴我他的行為反應原因，與我再回到診間一同找醫師商量病情及治療方式，阿姨則是不斷的向我道謝……。

其實，在輔導病人的過程中，只要從病人的角度去想，便能發現他們的行為反應是有所原因的，有時候病人因為不曉得什麼才是正確的方式，或不願意去面對事實，而有逃避的心理與行為，然病人愈如此，愈需要給予正確的觀念及就醫態度，而我也透過這樣真實的關係，以真誠的態度面對案主，並且鼓勵大哥清楚表達自我，協助他釐清現實與非現實的認知及期待，避免對疾病治療有錯誤的印象。



■ 透過輔導病患或家屬的過程，香君在社工員的身分上再次學習，開啓自己更豐富的生命歷程。攝影／黃小娟

## 家屬壓力難估計 肯定互助轉化能量

對小惠阿姨來說，照顧大哥要像哄小孩一樣，想辦法降低他的不配合及怒氣，家中的婆婆及二個小孩都需要她的照料，為了籌措醫療費、生活費，更是想盡辦法找時間去工作……，對她而言真的是蠟燭多頭燒，在陪伴的過程中，有時候會看見她忍不住落下傷心的眼淚，但堅強的阿姨，最後總是能擦乾淚水，且沒有怨言的繼續做她認為該做的事情……這樣的情景讓我好心疼，但也感到有一股正向的力量圍繞在她的身邊，發現阿姨有天生樂觀的優點。此外，癌症病房的家屬都能相互鼓勵及支持，讓陪伴及照顧病人的這段漫長的路上，有更堅強的信心，甚至有病友轉到心蓮病房了，阿姨仍然會抽空去看看病人及家屬，給他們更多的鼓勵！

專業關係中也有一部分是需幫助案主整合其個人人際關係，重新協助他們肯定自我，並從中學習經驗再運用。有一次大哥住院，阿姨帶婆婆及兒女來看他，小孩

子就是這般天真無邪，雖然女兒患有聽障，然親子間的關心及童言童語亦在病房中真情流露；兒子也許是環境及正值青少年時期的關係，表現有些早熟及帶點酷酷的樣子，但病房志工說，談及子女的事情大哥可是眉開眼笑，我也常常藉此話題跟大哥聊天，除了希望透過微妙的親子關係亦能拉攏夫妻間的情感之外，並鼓勵他多多與他人互動，建立自信。

## 痛過更惜福 重新釋放生命能量

最終，大哥帶著大家的祝福離開了人世，最傷心難過的人不免是阿姨了，當她回到醫院辦理相關手續時，一個深深的擁抱，阿姨的情緒終於如潮水般發洩出來了……她說：「大哥生前雖然對我不好，也不太照顧孩子，家計都由我一肩扛起，但看他生病後的樣子，真的很心疼也捨不得，不過現在都結束了，也好！他已經離開我了，只希望兩個孩子能乖乖的待在我身邊。」我們告訴阿姨：「無論如何，妳還有我們啊！」阿姨笑了，握著我及常住志工的手，不斷的道謝。

要離開時，阿姨拿出一千元，我滿臉疑惑，阿姨說：「這段日子受到大家的幫忙，真的很感恩，我還有一點能力，希望也能做點好事幫助其他人，而且，我每個月都要這樣做喔！有能力跟時間的話也想來當志工呢！」突然間，我被阿姨感動而有些哽咽，並再給她一個最深的擁抱，希望這樣勇敢的愛能一直延綿下去……

# 妙用藥水

## 舒適護理傷口

文 / 楊政達 花蓮慈濟醫學中心外科加護病房護理師  
編審 / 花蓮慈濟醫學中心護理部健康專欄編輯小組

「哎呀！弟弟怎麼會跌倒了，腳有傷口快點來擦藥；用雙氧水消毒比較有效！」  
「怎麼會被熱水燙到了？用牙膏塗一塗可以降溫！」  
「這個傷口是要塗黃藥水，還是紫藥水、紅藥水？」  
「這個傷口要保持乾燥不要包比較好！」

### 「傷口」都一樣？

人體最大的器官就是皮膚，也是保護我們人體的第一道防線，就像是車子的板金，難免會碰撞受傷，產生傷口，一般所稱的傷口是表示皮膚之完整性被破壞，不能維持身體的正常保護功能。有傷口您會如何處理？打開醫藥箱，想想看是要塗紅藥水、紫藥水、優碘、還是用雙氧水殺菌會冒泡泡最有效？您知道嗎？身上任何一個小傷口如果處理不好，都會因此產生感染及侵害，所以擁有正確傷口處理的觀念，讓傷口好轉癒合並且免於受到感染，是很重要的。

因為醫學研究的進展，傷口護理的觀念也有所變化，以前家庭會有許多傷口護理的「秘方」，例如：使用祖傳草藥塗傷

口，現在則會使用生理食鹽水、優碘溶液、雙氧水、酒精來洗傷口，但是如果用錯方法，反而會破壞正常的肉芽組織，讓傷口外用藥水效果打折扣。

### 處理傷口 Q & A

**Q:**傷口乾燥的比較好？

**A:**對於傷口的乾濕程度而言，保持乾燥不是完全正確的觀念，傷口在適度濕潤的環境下，表皮細胞分裂和癒合速度會較快，因此，傷口復原效率會比在完全乾燥的情況下來的好。

**Q:**消毒時，有泡泡才是有效？

**A:**很多人會以為傷口一定要擦碘酒或是雙氧水消毒殺菌，最好是「有泡泡」、「會痛」才有效，其實如果傷口不是很髒，是不需要的。因為雙氧水、碘酒等消

## 一般常見傷口及簡易處理方式

常見傷口	定義	處理方式
擦傷	常因跌倒而皮膚表皮擦傷。	傷口如果有骯髒物，先以清水沖洗，再用無菌紗布蓋好傷口，假如傷口比較大或流血不止，應儘快就醫治療。
割傷	刀割傷，通常沒有異物，會傷及真皮層甚至皮下組織。	觀察傷口，如有小異物可先用自來水沖洗藉此沖掉異物。假如異物嵌在傷口內，要儘快就醫，切勿自己試圖拔出來，可能因此使傷口大量出血，如傷口不斷流血，就需要用直接壓法止血，可用手指或手掌隔著消毒紗布，直接壓住傷口(沒有異物的部位)控制出血，大約施壓5-15分鐘，止血後再包紮妥當。
燒、燙傷	因高溫造成皮膚損傷，可分成一度：表皮層發紅；二度：真皮層或皮下組織受損；三度燒傷：肌肉層(含)以下。	牢記「沖、脫、泡、蓋、送」原則。不慎被熱水燙傷，先降溫，用冷水沖洗傷口處並脫去外物，如衣物、首飾、手錶、指環等，需輕輕除掉，避免傷口腫脹時難以脫掉，浸泡在清水中至少十分鐘，再用紗布覆蓋傷口。勿自行將受傷部位的水泡刺破，以免造成感染。嚴重的燒傷或燙傷，須儘快送院醫治。

毒溶液都會破壞正常皮膚的肉芽組織，而且使殺菌的白血球活性降低，如果傷口真的很髒，也必須在擦過碘酒、雙氧水後，馬上用生理食鹽水沖洗以免破壞正常皮膚。

**Q:**傷口要很勤勞換藥？

**A:**如同以上所說，換藥對新增的肉芽組織也可能是一種傷害，只要依照傷口的性質和癒合的情況，來決定傷口換藥的次數即可。因此，傷口主要是需保持清潔，不一定要每天很勤換藥，因為常換藥反而會使得傷口受感染，破壞正常的皮膚組織，但是，如果是感染嚴重或是很髒的傷口就必須要找醫師換藥，並諮詢換藥的頻率。

### 處理傷口四大原則

1.預防感染：保持傷口清潔，若無醫療用

的生理食鹽水，也可用煮過的冷開水或瓶裝礦泉水取代清洗傷口，目的是減少傷口的細菌，並清楚辨視評估傷口性質。

2.清洗方法：由傷口內側向外側清洗，敷料如果有沾濕或受污染時就要更換。

3.減少傷害：包紮時正確使用合適敷料，避免敷料撕除時造成組織的二度傷害，此外傷口勿受壓或黏貼過緊，避免阻礙血液循環。

4.創造環境促進癒合：傷口經清理後，正常情況下自己能生長組織，醫療能提供的是依傷口的情形，創造一個良好的癒合環境，所以有時請教醫療人員是必要的喔！另外，營養均衡的飲食也是提供傷口癒合時所須的原料。

此外，要提醒各位，藥水需存放在室溫乾燥處，避免陽光直接照射，更重要的是要定期檢視您的醫藥箱避免藥物過期。傷口護理是每個人都應該具備的知識，能有正確的觀念及基本的處理方法，才能避免傷口持續惡化進而癒合，如果傷口有出現(1)紅、腫、熱、痛(2)傷口有水狀滲出物(3)傷口腐爛，有異味，出血，含膿等(4)身體反應：發燒、震顫、呼吸和脈搏加速、頭痛、噁心，食慾不振，身體不適及(6)情況轉壞或傷口長時期仍未痊癒，

就必須儘快到醫院接受治療。



■ 處理傷口把握四大原則，若情況轉壞建議就醫治療。

### 家庭醫藥箱常見消毒溶液

傷口外用藥水名稱	成分	使用時注意事項
紫藥水	主要成分為龍膽紫，是一種染料類抑菌劑，可以消毒、殺菌，但殺菌的效果與其他的藥品比較起來，不是那麼好。	會染色，傷口癒合後，易色素沉著，最好不要用在臉上。而且如果在家緊急處理時用紫藥水消毒，到醫院急診室做後續處理時，會因顏色深不容易看出感染的程度如何。
紅藥水	含汞離子，有抑菌作用，但汞也是有毒物質，醫院已不再使用。	會染色，造成傷口色素沈澱。美國食品藥物管理局認為，含汞製劑的成藥，安全堪慮，也不建議民眾使用。
黃藥水	黃藥水也是染料性抑菌劑，裡面含有 rivanol 成分，具有消毒作用。	用來治療急性初期的無傷口的紅腫，若沒改善且持續紅腫甚至疼痛，應儘速就醫治療；也會染色，但較易清除。
雙氧水	可以殺菌，但是穿透力差，殺菌時效短。	常用在擦傷等表淺傷口處理較為合適。可是處理深的傷口，容易造成蛋白質變性，組織壞死，傷口反而不易復原。
酒精	常用於消毒，濃度在百分之七十五左右消毒力最好。	一般用於打針前皮膚消毒，揮發性佳，不會損害表皮及人體，如用在傷口會刺痛。
碘酒 (優碘)	可分含酒精與不含酒精，碘酒是碘與酒精的溶液，優碘則是水溶性的碘製劑，不含酒精。優碘與傷口組織接觸時會形成薄膜，再慢慢釋放碘，達到殺菌的效果	碘酒殺菌力強，但是刺激性也強，會有強烈的燒灼感，現在大多已被較溫和的優碘取代，是目前居家日常生活最適合的外傷消毒劑。

# 慈濟醫療誌

慈濟醫療六院一家

日日上演著無數動人的溫馨故事

真善美志工與同仁用感恩心

見證慈濟醫療人文之美

◆用心守護花東縱谷偏遠地區民衆生命的玉里慈濟醫院，在全臺兩百二十家醫院中獲選為年度十家優等無檳榔醫院，推廣戒檳無檳有成……

◆關山慈濟醫院克服地理上的困難，全院動員舉辦病友會，用心與細心深獲認同，第二年舉辦的復健病友會不但參與踴躍，病友更主動提供自家場地……

◆永遠在醫護與病人身後給予支持膚慰的志工總是付出無所求，大林慈濟醫院同仁為了感謝勞苦功高的志工，利用午休時間，在手帕上一針一線縫進無限感恩……

◆臺北縣婦女罹癌率年年升高，臺北慈濟醫院致力篩檢，成效為北縣醫療院所之冠，並獲衛生局表揚……

◆臺中慈濟醫院邀請慈濟器官勸募暨移植團隊開班授課，不但將各種判別腦死與照顧病人的技巧傳承給臺中，更將尊重生命的態度與熱情，移植到所有醫護人員心中……

◆天啊！遇到緊急狀況怎麼辦？為了讓醫護人員能具備急重症的緊急應變能力，花蓮慈濟醫院首次舉辦急重症挑戰營，現場瀰漫著濃厚的緊張氣氛……

# 玉里

一月五日

## 無檳醫院 推廣有成獲表揚

二〇〇九年是玉里慈濟醫院繼往開來的一年，啟業十周年，更象徵著院務即將邁入新的里程。尤其是歲末年終之際，全院內外陸續進行了五次的業務評鑑，相繼取得資訊安全及母嬰親善醫院認證，另外還獲得了三項院外單位表揚。感恩充實而幸福的二〇〇九年，面對新的一年和即將到來的醫院評鑑，全院同仁們將繼續秉持虔誠戒慎的心，合心、和氣、互愛、協力做好醫療及社區服務，持續守護鄉親的生命及健康。

## 建構安全資訊 推動電子病歷

近年來，電子病歷已經成為未來醫療的趨勢之一，電子病歷首要就是落實資訊安全，進而達到保護病患資料的機密性、完整性與可用性，玉里慈院雖然只有地區醫院層級，經過初評及覆評，順利的以無缺失評價通過了認證，跨入推動電子病歷的門檻。

此外，臺灣檢驗科技股份有限公司(SGS)到玉里慈院進行ISO-9001外部稽核，也由於同仁們的用心，都能符合「說、寫、做一致」的ISO作業原則，讓本年度的外部稽核順利圓滿。

玉里慈院張玉麟院長長期為偏遠醫療奉獻，而獲母校屏東高中選為第十四

屆榮譽校友。校慶當天張院長仍一本初衷在急診室內守護著鄉親們的生命與健康，對於院長來說，獲得母校的肯定雖是光榮的事，然而能偏遠醫療貢獻個人所長，才更令人開心。

## 推廣無檳有成 獲優等醫院

「到醫院除了看病外，也能兼顧健康！」在守護鄉親健康的前提下，玉里慈院於二〇〇八年起開始在醫院內進行無檳榔醫院的推廣工作。因為根據花蓮縣衛生局的資料顯示，花蓮縣為全臺檳榔嚼食人口最高的縣市，而且口腔癌患者中九成有嚼食檳榔習慣，所以推動相關預防工作可說是刻不容緩。

要讓計畫順利推展就要有人協助，藉由醫院內志工的協助，以勸導方式告知民眾不吃檳榔的好處，加上院內電子看板、衛教講座及靜態文宣的持續播送，讓來到醫院的鄉親們隨時隨地都可了解



■ 玉里慈院推廣友善無檳榔醫院，診間均會以電視螢幕宣導勿嚼食檳榔。



■ 二〇〇九年年終，玉里慈院相繼獲得院外單位表揚，張玉麟院長榮獲屏東高中榮譽校友、推動無檳榔醫院獲選優良醫院、參與社區關懷據點成果展榮獲精神總錦標第四名。不僅是表揚個人，也代表了對奉獻偏遠醫療人員的肯定。

到戒除檳榔對健康的好處。另外，再配合定期的環境稽核，讓過去容易發現嚼食檳榔的角落不再出現。而未來，除了持續推動無檳榔醫院外，也希望與社區結合，讓民眾在醫院之外也能感受到不嚼檳榔對個人健康的益處。

玉里慈院積極推動無檳榔就醫環境，在參與國民健康局及張錦文文教基金會這項計畫的全臺兩百二十家醫院中，更獲選為二〇〇九年度十家優等無檳榔醫院之一的表揚。

回首二〇〇九年，玉里慈院一步一腳印，在偏遠默默耕耘而有許多溫馨的收穫。面對新的一年和即將到來的醫院評鑑，全院同仁們將繼續秉持虔誠戒慎的心，合心、和氣、互愛、協力做好醫療及社區服務，持續守護鄉親的生命及健康。（文、攝影 / 陳世淵）

# 關山

一月九日

## 全院動員為病友 醫病齊聚大田莊

關山慈濟醫院一年一度的復健科病友會，一月九日在病友的大田莊展開，當天難得的好天氣，讓少有機會與大自然親近的病友們曬曬溫暖的冬陽，關山慈院更全院上下動員，肩負營養午餐與全套娛樂節目，讓病友們敞開心胸，互相鼓勵。散居各地的病友，原本因為地廣人稀、行動不便，要參加聚會需奔波遙遠路途而缺乏意願，但也因為關山慈院的用心的規劃，經過兩年的鼓舞，病友會變成大家最期待的活動。

### 交流分享 心靈復健良方

一月九日是復健科舉辦病友會的日子



■ 阿公阿嬤們和家人踴躍參加病友會，也趁機曬曬太陽，病友們也可以互相鼓勵。

■ 同仁準備歌唱節目給病友們聆聽。右起為在關山慈院擔任放射師的大愛劇場「別來無恙」男主角王金龍、彈吉他的檢驗師謝志堅、歌聲也很嘹亮的放射師趙榮璽，後為管理室副主任黃坤峰。

子，距離上次的聚會已經有一年了。上次在池上鄉振興社區舉辦時，有感於病友之間交流互動的喜悅，於是復健團隊又再次的舉辦，有別於上次素烤的歡樂，這次的活動特別以自助餐的方式，由大家分享各自的家常菜或食物，經過大家踴躍的報名，共有十四名病患報名參加，復健病友平日除了接受老師物理治療外，很少有其他活動參與，此次活動也算是心靈上的另類復健，很多病友都期待這一刻到來。

### 職志總動員 病友回饋供場地

彷彿感受到大家的期待，有別於前日的陰雨，病友會當天是個陽光晴朗的好日子。為了這次的活動，在關山慈院營養師楊忠偉及廚房阿姨的幫忙協助下，提供了美味的素菜、炒麵及炒飯，阿姨們更貼心的準備加熱器，以防餐點冷掉。為了這次的活動，院內員工及志工們也踴躍的協助，像是檢驗師志堅、放射師金龍、以及「勇伯」——行政組長葉忠勇，他們準備了現場的演奏；而廖師姐更獻出他的美味廚藝，提供熱湯及滷味；檢驗股長蘇宏典大哥及管理室副主任黃坤峰大哥更為了活動所需的一切器具來回奔波，並和總務股的大猷一起



幫忙接送病患；涂華光師兄更積極的為整個活動攝影拍照；放射師趙榮璽更主動擔任司儀主持整個流程；還有全院年紀最小的小師妹玉玲也提供一份心力；潘院長更是在活動開始後全程參與。

今年的聚會在病友方福連伯伯在山上的田莊舉行。去年和他太太高秋花參與病友會之後深受感動，今年他熱情的提供自己的田莊給大家，方伯伯特地花了好幾天清理場地，並花了一萬多元重新整修歌唱設備，就是希望讓病友們能一同歡樂。由於伯伯和他太太長期努力的復健，和大家都有同樣的心路歷程，他也希望這個活動能讓大家有美好的一日並彼此勉勵。

### 病友互分享 歌聲獻祝福

在司儀榮璽清亮的嗓音中，開啟了病友們的心門，曾明基、文志成、徐茂

榮伯伯們也分享了他們復健來的一路心得；有一位病友說：「我是一位中風患者，當時覺得人生就此一片黑暗，沒有未來可言，視力模糊，聽不清楚，無法走路以及無法說話，經過了復健老師細心帶領，讓我重建信心，現在的我，可以說話可以使用助行器走路，說話雖然還不是很清楚，但已經可以與人溝通，這些都是復健老師的功勞，平常我不會參加其他活動，但是，復健病友會我一定參加，且希望活動能夠多多舉辦！」；在志堅和金龍優美的吉他聲和歌聲中，大家一起合唱。最後院內同仁更一起合唱「美麗晨曦」獻給阿公阿嬤們；用美妙的歌聲和誠意，祝福每位病友都能有美好未來及健康的身體。

### 共度美好時光 期待再相見

當大家開始快樂的用餐，病友們彼此聊天分享，也唱起卡拉OK與大家同樂，而豐富的餐點都讓大家津津有味的享用，除了欣賞表演外，病友們也希望有一些趣味活動來同樂，潘院長也允諾，醫院會爭取其他經費來支援活動並請同仁規劃二、三項趣味競賽，讓活動更精采！

愉快的時光總是過得特別快，直到活動的終了，大家才依依不捨的上車回到各自的家，在彼此的鼓勵下，相信之後的復健療程，一定讓大家更有信心繼續下去！（文／莊朵雲、黃坤峰 攝影／葉忠勇）

# 大林

一月四日

## 感恩心密密縫 繡花手帕謝志工

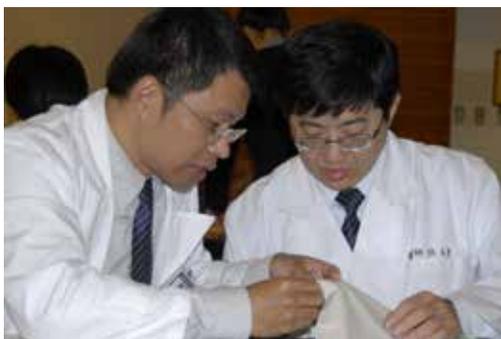
「還好！」「比手術簡單些！」「手術時還會緊張，縫這個手帕不會，縫不好就再從來！」就是這樣一針一線的慢慢縫，簡守信院長帶領大林慈院同仁，要親手「繡」出對志工們的感恩！

### 全院動員 歲末年初謝志工

為了感恩志工長期的用心陪伴、無微不至的關懷，以及對於醫院的無私付出，在歲末年初之際，簡院長早早用心思考如何對全年無休的志工表達感恩。護理部代理主任黃雪莉表示，院長的構想要送手帕，但素白的手帕有些單調，原本她提議用手染，後來簡院長就想到用刺繡，讓同仁親手來縫，更有感覺！



■ 大林慈院同仁們利用中午休息時間，親手「繡」手帕，只為對長年付出的志工表達感恩之意。



■ 上圖：張兼華醫師(左)指導林名男醫師一針一線縫製稻穗；中圖：麻醉科賴裕永主任完全認真的投入。下圖：手帕上可愛的圖案，說明用心即是專業。

就是希望「用心」感恩師兄姊！

人文室規劃讓全院同仁親手縫製五百條感恩手帕，透過院內系統公告，一連四天，邀請同仁利用中午午休時間一起做「女紅」。

風濕免疫科主任黃光永上午的門診一結束，沒來得及用午餐，就趕過來參與，雖然刺繡時間已經快結束了，可是表現感恩的誠意可是十足。

就著昏黃的燈光，每位同仁聚精會神地依著圖案，一針一線慢慢的縫著。雖然在工作上，各有不同的專業，但同樣做著不熟悉的刺繡，可就一般的笨拙！現場只見擅於女紅的黃雪莉主任、陳妙文護理長來回奔波，隨時回應同仁的要求，趕忙上去指導一、兩針。

老人醫學科的蔡坤維主任可就大搖其頭，感嘆說：「刺繡，找老人醫學科可就不行了！」

### 精細女紅 外科醫師無師自通

心臟外科張兼華醫師的表現讓雪莉主任眼睛為之一亮，直誇張醫師是最有潛力的！張醫師一坐下來，自己看說明的圖示就無師自通，還能教家庭醫學科主任林名男醫師怎麼縫哩！問張醫師這種針法跟手術一樣嗎？張醫師笑說不一樣，但覺得很好玩！他強調，外科醫師就喜歡縫縫補補，尤其看到自己縫出來的成品，會很有成就感！

張醫師表示，因為有志工在，病人幸福許多！有志工在，有形、無形的幫助真的很大，參與刺繡是一份心意。

## 內科仰賴志工多 技巧不佳心意濃

外科醫師有刺繡的「天份」，內科醫師可就叫苦連天了！黃光永醫師說，刺繡讓他回憶起住院醫師時期在外科受訓的記憶。但他強調，刺繡比縫合還難！

家醫科林名男主任直言：「吃力！」但他說，至少要表示謝意！要盡一切方法來向志工表達感恩！林醫師表示，家醫科真的很感恩有志工，尤其在安寧療護上，不論是有關病人家庭狀況資料的蒐集，或病人往生後、家屬回歸社區後的悲傷輔導，志工都幫了很大的忙！他強調，師兄、師姊很厲害，常常可以問到醫療團隊問不出來的家庭狀況！

家庭醫學科住院醫師葉昌明則強調真的很感恩志工，所以一定要來參與這個活動！他說，之前在花蓮曾經有一次假期值班，覺得別人在休假、自己在上班有些「怨歎」！當時走過醫院大廳，看到好多志工在帶活動，突然想到志工是無薪的，卻願意奉獻自己的時間與金錢來服務別人，自己還是來輪班呢，有什麼好不滿的呢？轉念一想就釋然了！

## 刺繡如創作 慢工出細活

刺繡動作最引人注目的，就是麻醉科賴裕永主任了！賴主任為了看清楚下針的位置，頭趴得幾乎就貼在會議桌上！等他稍微把頭抬起來，問他縫得如何？他說：「這是不一樣的工作！臨床做的事情都一樣，但這個不一樣」這是不一樣的「藝術創作」！

經過了一個多小時的「細活」，同仁們多少都有縫出「成品」，簡院長看了一下自己縫的「笑臉」，很滿意的表示：「很好玩！還不錯！」但也自我解嘲：「這個笑臉是有些『中風』！」張兼華醫師欣賞自己的作品，則覺得「嘴巴好像太大了些！」（文、攝影／姜讚裕）

# 臺北

十二月二十二日

## 積極篩檢防癌 成績名列前茅

臺北慈濟醫院繼獲頒健康促進醫院後，因配合今年度臺北縣衛生局提供民眾大腸癌篩檢、子宮頸抹片篩檢服務表現優異，篩檢人數在醫療院所部份位居



■ 林坤榮主任(左一)代表臺北慈院接受臺北縣衛生局的頒獎。右二為北縣衛生局許銘能局長。



■ 腸癌篩檢與子宮頸抹片篩檢服務成績卓越。

第一名及第二名，獲頒成績傑出之醫療機構。身兼醫務秘書的影像醫學部林坤榮主任代表院方出席領獎時感謝衛生局的肯定，臺北慈院會再接再厲！

### 腸乳癌來勢洶洶 基本篩檢效果好

臺北縣背負著婦女罹癌率年年上升的壓力，不僅罹患乳癌和男性前列腺癌的人增加，去年子宮頸癌也呈現了正成長，顯示預防工作是刻不容緩的。臺北慈院二〇〇九年度子宮頸抹片檢查的人數達一萬三千多人，是醫療院所的第一名。近年，大腸直腸癌在全國死亡人數裡已經超越肝癌，成為國人死亡原因的第一位，臺北慈院配合衛生局提供服務，篩檢人數也達到一千多人。

醫師配合積極的篩檢讓臺北慈院成績亮眼，獲得成績傑出醫療機構的表揚。

頒獎典禮上衛生局許銘能局長表示，臺北縣人口已有三百八十七萬，且數字仍不斷攀升，如何讓所有人擁有健康，光靠政府單位是不夠的。所幸有醫療院所配合協助，共同努力之下，讓民眾都能早期發現，早期治療。

罹癌的患者往往都是家中經濟來源，「所以救一個人，就等於救一個家庭。」許局長說，早點檢查出來，就能早點接受治療，治癒成功的機相對會大大提高。

### 防治努力獲肯定 更上層樓促進康

林坤榮主任代表院方領第一個獎時，主持人在一旁喊：「明年要破兩萬人喔！」沒錯，得獎代表鼓勵，心情是喜悅，同時也有要做得更好的使命感。林主任感謝臺北縣衛生局的支持，並表示，「身為醫療從業人員，我們只是在盡本份事而已。能為民眾做點事情，貢獻一己之力，讓大家都參與其中，本來就是應該的。」林主任期許未來臺北慈院能再接再厲，以民眾的健康為首務，共同守護生命、守護健康、守護愛。

回顧一整年，臺北慈院獲得了多項獎勵與肯定，可見全院同仁的努力有被看到。為了實現醫院的願景：「成為醫療與人文兼具，且社區民眾最信賴的醫院」，未來會更加積極地推動預防保健醫學，讓慈院附近將近三十萬的人口，都可以享受到健康的生活。(文/林詩婕、攝影/陳主悅)

# 臺中

一月十五日

## 教育傳承 深入器捐之愛

星期二的上午，柔和的冬陽溫暖人心十五日，慈濟器官勸募暨移植團隊自花蓮遠道而來，為臺中慈院同仁進行器官捐贈教育訓練，分享花蓮慈院十多年的經驗。三年來，社服室都會邀請花蓮團隊來分享，雖然臺中慈院尚未取得器官摘取暨移植的執照，但是六院一家，有花蓮、大林等團隊作後盾，二〇〇九年十一月首度協助一位腦死的病人完成器官捐贈。李明哲主任也期許臺中慈院能成為六院第一例肺臟移植醫院。透過器官捐贈教育訓練，是為了更好的未來作準備。

### 資深團隊授課 生命大事需審慎

「各位知道現在健保卡也能讀取病人是否有簽過器官捐贈同意卡嗎？」社服室林怡嘉組長開場的提問，臺下醫護同仁搖搖頭，一陣靜默。很多人的確不知道從醫囑系統中哪裡可以查詢病人的器捐意願，現場近百位同仁，超過一半以上的比例也不了解器官捐贈的詳細流程，對年輕且二期醫療大樓即將完工的臺中慈院來說，未來，神經團隊陣容更加堅強而將成立創傷中心，潛在器捐大德會增加，在此之前，讓相關人員更了解器官捐贈的意義，以及如何發掘潛在



■ 看著大捨菩薩的影片，大家神情專注凝視，感恩有他們的大愛，而讓其他無數個生命存在。



■ 花蓮慈濟醫院器官勸募暨移植中心何冠進醫師，不但將器捐的專業傳授給臺中慈院的醫護同仁，更將尊重生命的中心思想灌輸給所有人。

的病人，照顧好病患的生命徵象……等，更顯現出教育訓練的重要。

由慈濟器官勸募暨移植中心李明哲主任帶隊，花蓮慈院外科加護病房何冠進代理主任、黃靖玲社工員、協調護理師施明蕙等人，繞了近半個臺灣，到達臺



■ 慈濟器官勸募暨移植中心李明哲主任與臺中慈院志工分享，如何以助人的心推動器官捐贈。

中慈院為同仁進行器官捐贈教育訓練，增進同仁對器官捐贈個案的專業知能與照顧技巧。演講內容分別是李明哲主任的「推動器官捐贈的挑戰與願景」與「如何發掘合適的器官捐贈者及腦死病患照護」，以及何冠進主任的「生命末期臨終照護意願徵詢」，也與臺中慈院器官核心團隊進行經驗交流。

### 尊重生命非掠奪 施受皆圓滿

李明哲主任舉例說，花蓮慈院社工師曾至慈濟中學宣導器官捐贈，問道「今天我們要來做什麼？知道嗎？」孩子天真的回答：「你們要來拿我們的器官。」當下還真是讓社工師又好氣又好笑。何冠進醫師補充，「想要行善卻又免不了對家屬情緒與捐贈者身體的傷害」的心理，對器官勸募者來說，難免

會有壓力與矛盾。因此，對「事」的心態必須調整，李明哲主任提醒大家：「我們不是像禿鷹要去取病人的器官，而是要去救人，轉個心境去想：幫助一個腦死的病人為他做器官捐贈是一件對的事情。無論結果如何，要永遠相信自己做了一件『對』的事情。」

身為護理師的徐湘姿，笑談一家人都比自己先簽下器官捐贈同意卡，她認為：「上了課，又有了另一層想法，不光是捐，真正做到的是『捨』，而這個『捨』是是件延續生命意義的美麗事情。」

吳宛育與林怡嘉社工師兩位好搭檔，在去年十一月中參與完成臺中慈院第一例器官捐贈個案，過去在花蓮慈院服務過的宛育早已經過器官捐贈過程的歷練，她認為每次的教育訓練都是個提醒，提醒大家想到大捨菩薩的心情，過程更要做到尊重生命。

一方面是知識的增廣，一方面是感受到那份對工作的神聖使命感，從李明哲與何冠進主任的身上，可以感受到他們對醫療的熱情，及那份醫者付出無所求救人的心，那一念對醫療的初衷，從話語中展露無遺，他們身為器官移植暨勸募團隊的一員，對生命的尊重態度，確實值得學習。（文、攝影 / 梁恩馨）

# 花蓮

一月十六日

## 急重症訓練 挑戰營登場

「天啊！怎麼辦？病人的血壓一直掉……」十六日上午，教學部瀰漫著一股緊張又刺激的氣氛，因為即將登場的是花蓮慈院首次舉辦的「急重症模擬情境挑戰營」。各組由競賽方式，透過情境實際操作，體驗急重症團隊訓練與回饋。從實習醫學生到主治醫師、護理人員，共同精進對急重症患者的緊急醫療照護技能，達到團隊合作的境界。經過緊張的賽程，最後由內科加護病房吳雅汝醫師、羅一詠護理師、尤麗諭護理師組成的和氣隊獲得第一名

## 搶救生命 身歷其境

「謝小姐你好！我是吳雅汝醫師，請問你現在身體那裡不舒服……」「我我

我……不舒服……想吐……」吳雅汝醫師一進入模擬加護病房，快速地閱讀患者的病況後，與尤麗諭、羅一詠兩位護理師簡單討論病況，不忘一邊觀察患者的狀況，與病患互動。

短短幾分鐘的時間內，吳醫師快速地找到病因，為患者輸血，使患者病況恢復穩定。但，這時病患卻發生輸血反應，雅汝醫師立刻當機立斷，停止輸血，用生理食鹽水繼續維持靜脈點滴。雅汝醫師快速、準確的急救步驟，讓一旁的關主相當驚喜，於是關主又透過機器操作，使患者的病況急轉而下，讓雅汝醫師及護理人員措手不及，緊急為患者實施CPR急救。

十五分鐘鈴聲響，進入狀況的雅汝醫師，手腳一刻也不停歇，仍盡全力為患者實施急救，不忘大喊要求護理人員聯繫家屬說明患者的病況，儘管最後患者被關主「賜死」，但雅汝醫師敬業的態度，還是贏得滿堂喝采。



■ 實習醫學生林穎正（左二）、蘇柏嵐（右一）為患者緊急做插管治療。

## 緊張易犯錯 模擬測試先知道

為模擬急重症情境，關卡共設有加護病房模擬情境、益智遊戲、大家來找碴、急救車備物、高階模擬假人急救等五站，關主由各科專業的大醫王與護理人員擔任，在不同的房間等待「急救團隊」，團員們則以「攻站」的方式，在有限的時間、資源中，共同合作搶救患者。

擔任第一關關主的腎臟內科專科護理師劉向曼及黃君后表示，這關主要是以護理為導向，設計病房的「緊急輸血反應」情境，關主會在急救過程中，依照各組人員的臨床反應設下陷阱，考驗團隊的合心合力，不過有些挑戰者可能因為臨床經驗不足，或是緊張的關係，忙中出錯，但大致來說大家表現的都很不錯。

大愛隊的住院醫師藍慶鴻就相當懊惱地表示，進入模擬加護病房可能真的太緊張了，再加上臨床經驗不足，在輸血過程中，忘了「三讀五對」，隨手拿一包血袋便為患者輸血，如果真的發生在現實生活中，後果可就不可挽救了！讓他直呼：「真的是一個值得記取教訓的經驗。」

在緊張又刺激的模擬情境後，接連是訓練腦力的「益智遊戲」與「大家來找碴」，找出影片中臨床工作易犯的錯誤，讓團隊們輕鬆過關，調整心情！



■ 患者的病況突然急轉而下，和氣隊的吳雅汝醫師（中）及護理人員緊急為患者實施CPR急救。

## 支援前線 知己知彼

緊接著，魔王關來了！團隊將挑戰新一代的高階模擬假人。擔任關主的麻醉科王章勉醫師提醒，這時急救團隊的領導角色相當重要，必須適時的分配組員任務，以「支援前線」的方式截長補短，不但可以依自己的長處補足其他隊員的不足，也可藉由同組夥伴的診斷來參考、判別自己的評估是否正確，並隨時處理病患危急情況，才能輕鬆過關！

「天啊！怎麼辦？病人的血壓一直掉……」一進入模擬加護病房，便看到患者病況相當危急，醫療團隊必須在第一時間反應處置患者。只見陳美綾醫師緊盯著患者生理監控器，嘴裡喃喃自

語，不時調出患者的檢查報告分析病況，遇到問題立即發問，而一旁的兩位護理人員李佩珊、陳蕙如也適時地將患者病況回報給陳醫師。最後陳醫師雖然沒有在時間內發現患者的病因而扼腕，但陳醫師積極評估，隨時注意患者是否出現合併狀況，團隊間默契十足，獲得關主王章勉醫師的讚賞。

### 挑戰自我 團隊合作

經歷了一整天的闖關，雖然讓實習醫學生及住院醫師、護理人員戰戰兢兢，但一致獲得好評。整個模擬實境的臨床評比更能發現問題，也讓學生覺得更有挑戰性，達到結合團隊合作與溝通協調

兩項功能的目標。

挑戰營總指揮謝明綦醫師表示，急重症訓練對醫師或護理人員來說都相當重要，在參與的過程中，看得出合作上的優缺點，在緊急、陌生的情況下，更能考驗出參賽者的臨場反應能力。儘管只是練習，各組醫療團隊不敢鬆懈，人人用心投入，從中累積最珍貴的經驗。

各組透過突如其來的病況考驗，迅速累積合作默契與經驗，也盡可能找出缺失，希望未來也能運用正確又快速方式，提供病患妥善的治療。（文、攝影 / 彭薇勻）



■ 另一旁的中控室則依照挑戰隊伍下指令調整高階模擬假人的生理變化。

# 感恩的足跡

醫院如道場，書寫著一頁又一頁的大藏經，經中述說著生老病死的故事，也訴說著拔苦予樂的過程，在大醫王及白衣大士辛勤地照料下，患者走出病苦，而在那一瞬間，將心中的感恩之情記錄下來，成為一個又一個……

## 花蓮慈院

神經外科陳新源醫師醫術精專，對吾兒救治助益極大，內心無限的感謝。感謝外科加護病防朱家慧護理師對寬動貼心的照顧、及心理需求，提供了收音機，讓寬動不寂寞，像在家的感覺，謝謝。

病患家屬楊女士

感恩婦產部魏佑吉主任帶領醫療團隊，細心照料，對於疾病恢復過程的問題及時解決。護理部張育婷護理長及三西護理人員及護佐日夜照護，及時注意病患的需要，適時關懷。手術室陳幸姬護理長及護理人員從等候室一路陪伴、說明，減除開刀恐懼。麻醉部李毅醫師完善的麻醉過程，讓術後免於麻醉副作用，讓病情及早恢復。

方女士

感謝高手大醫王鄭立福醫師細心、愛心的醫治與照顧，每天都那麼忙碌，晚上很晚了還來巡房，隔日早上很早又來

巡房關心病況，也經常幽默的與病人問診，曾見到他拿錢請看護買營養品給病人吃，真是位視病如親、慈悲又幽默的好醫師。

感恩合心十一樓所有護理人員，不辭辛勞，任勞任怨照顧病患，替家屬分憂解勞，令人由衷感動。這裡是個有愛的地方，感謝有您，不但醫治人病，更溫暖了人心。

家屬蔡太太

經切片手術後，隔五天行腦膜瘤摘除手術，化驗瘤結果是良性，但神經外科蘇泉發主任依其實務經驗，嚴謹研究。醫治團隊不斷研討策略，讓患者及家屬倍感安心，看到蘇主任、邱琮朗主任及團隊常開會討論治療策略，非只一人思索醫治方向，這樣醫術、醫德及研究胸懷，足為模範。蘇主任放棄休假，星期日来病房解說，關心患者及家屬，非常難得的醫術、醫德及同理心的流露，也讓患者及家屬有信心面對病情與之對抗。邱琮朗醫師在患者住院期間，每天巡房，精簡話語，句句流露嚴謹醫學態

度，更是鼓勵患者，讓患者深具信心面對生命的考驗。

詹先生夫妻

---

## 大林慈院

感恩神經外科陳金城醫師的精湛手術，讓家父現在能行動自如，感恩在父親住院期間七樓美麗的護士小姐們細心，耐心的照顧脾氣這麼暴躁，這麼不配合的病人，辛苦你們了。感恩復健科的美女老師們，因為有你們不厭其煩耐心指導下，父親已能自行走路。感恩屏東的師兄師姊們，有您們的鼓勵才有辦法度過那漫長的九天。祝平安！

李先生家屬

---

家母在貴院接受置換膝關節手術，呂紹睿醫師的精湛醫術，讓家母的人生從此不同！煩請代為轉答呂醫師和十一B的醫護同仁，感恩您！

施女士

---

一般外科跟診護理人員謝尚妤、林娜宜兩人有愛心、熱心的服務及解說，讓我心裡病痛減輕不少，很感恩。志工黃秀妹無微不至的帶領、關懷，讓我很感謝。

何小姐

---

大林慈濟醫院是愛心醫院，醫術讓病人得以解除病痛，亦非常安心、放心交給貴院治療，再次感恩。風濕免疫科黃

光永醫師、林美嫩小姐及十B所有醫護人員之照護之下，使得病情好轉，感恩所有人員。

傅太太

---

本人至大林慈院就醫，需抽血化驗，當日抽血之人員張令音小姐，服務態度親切，且抽血技術高明，一針即完成抽血。因本人血管細微難找，每逢抽血打針常為了找尋血管而挨了好幾針，飽受皮肉之痛，心靈惶恐不安。本人已七十歲，碰到如此細心之技術人員，深感謝意。

鄭女士

---

## 臺北慈院

醫師及X光室技術師以及志工均提供很好的照護。非常感謝！急診當中因心情緊急，故未能一一看清年輕醫生及技術師的名牌，抱歉。

李阿嬪家屬

---

感恩侯憲棋醫師妙人妙手妙人醫，讓因糖尿病要切除的腳得到控制，且要切除的部位降到最小。

許先生

---

這次腦部手術治療，無論是醫護人員或人文關懷都有極良好的感受，非常感謝溫崇熙醫師及慈院的照護。

洪先生

---

彭清秀醫師診斷正確，醫療照顧週到，例假日仍到病房看診，視病猶親。十二A病房護士何佩柔小姐，注射技術高，一針見血，美為其名，令人佩服，溫柔體貼，微笑可親。

孔先生

---

感謝閻愷正主任及護士們這段時間的照顧，讓我們很放心的在醫院接受治療。感謝九B病房的護士群邱素美、林易嫻、陳家安、曾琪涵、蔡宜儒、高玉樺、洪國馨、彭玫鈞、劉均翎、彭群雯、余翊寧、陳穎瑩、余美慧、許淑華、游美珍、洪珮菁、陳泓廷。

許先生

---

## 臺中慈院

非常感謝政府提供疫苗讓全民施打。今天來貴院，覺得謝宗宇醫師服務很好，謝謝你們。

劉先生

---

小女住院期間，不論李敏駿醫生或護士，都如同親人般的照顧，真的非常的謝謝。

劉先生

---

謝謝李宇正醫師給恩恩完好的治療，讓恩恩能重拾可愛的笑容，感恩李醫師，辛苦了，謝謝三樓美麗的白衣天使們，謝謝護士長、怡萱、江琪、莉琳、書慧等等，謝謝妳們的耐心和細心照

顧，雖然每次恩恩看到妳們都會哭，可是她心裡是愛妳們的，謝謝妳們陪恩恩度過生病的日子，我和恩恩爸爸千言萬語，感恩再感恩。

恩恩媽媽

---

感謝陳慶元醫師、健康中心沈珮騏，親切、熱忱、視病如親，環境、人事祥和，沒有醫院的感覺。

周女士

---

余曉荃醫師醫術精湛，手臂骨折手術後十分良好，每天來病房關心，十分感謝，會診其他相關科檢查，讓病患及家屬十分放心。

吳女士

---

感謝婦產科李悅源醫師，由於五個月前的在其他醫院的檢驗誤差，讓我在不知道懷孕狀態之下開了腹腔鏡手術。事後得知懷孕，我的心中絲毫沒有喜悅，每天都很難過、流淚，不知該怎麼辦才好。而後經過友人的介紹，來到李醫師的門診，李醫師和顏悅色、耐心的聆聽與解釋，讓我的心情安定了不少，這對我與寶寶是非常重要的！之後陸續的細心追蹤，我與我的寶寶狀況也越來越穩定！真的很感謝李醫師這五個月的陪伴！要不是先生工作的關係，我真的很想繼續在貴院產檢。感恩李悅源醫師，謝謝您！

雅琳

---

邱建銘醫師是我這輩子所遇到最有耐心又有醫德的醫生，他非常有耐心又和顏悅色，為我解釋病情，開刀過程、術後照顧，不怕麻煩的數次交代，星期日清早7:00多，看見他出現在病房為我抹藥，當時的我，真是大吃一驚，謝謝醫生，因為您的寬大為懷，讓我感激不盡，謝謝。

楊女士

---

幾個月前，因父親情形不佳，到本院急診時，醫生馬上詢問病人情形，僅能告知父親無法行動，醫生便點頭了解，並隨即抽血檢驗並照X光，黃醫師服務態度佳又處理迅速，覺得很感動。在父親住院期間，均需主動請護理人員協助抽痰，唯曾羿淳同仁在值班時間，會到病房詢問父親是否要用餐，如果要的話，便會主動協助抽痰，覺得此同仁很貼心。王詩盈同仁常面帶微笑，早上八點下班，十點還在忙，詢問時還表示將工作做好再下班。因為前一天晚上父親情形不佳，故此同仁需在半夜多次叫醒家屬，交班時還特地交代同仁不要吵到他，讓他多睡一會兒，覺得讓他很窩心也很感動，認為此同仁工作認真，雖然忙碌但仍會替人著想，很是難得，希望院方可以鼓勵嘉獎這兩位護理同仁。

廖先生

---

我要感謝急診室醫師、護士辛苦了。急診室醫師、護士您在照顧病人之餘，別忘了也要好好愛自己、照顧自己喔!

感謝神經內科黃慶峰醫師，在我住院期間很細心對待病患家屬都很仔細講解。感謝大愛樓五樓護士在我住院期間的照顧，最後說聲謝謝感恩。

林先生

---

母親林鳳珠受林英超醫師的照顧，非常感恩。會選擇在慈濟就診，是因林主任非常值得信任，故在慈濟醫院動手術，也很感謝門診護理人員的關心與協助。

游先生

---

日前母親因為器官功能退化餵食牛奶後，發現狀況異常，緊急打電話請一一九救護車送醫，恢復心跳有幸再轉送到慈濟醫院緊急救護室，而受到良好親切的照顧，前天去醫院照顧母親，發現有些異常，過程中多次請求麻煩護士小姐協助退燒醫療，母親體溫才能降至正常。過程中，護士小姐總以親切包容熱忱態度回應，且因護士詹雅婷專業才能發現母親因為嘔吐導致身體衣物全濕淋淋，她不僅慈悲溫柔的關懷，且不畏污穢物更進一步親自為母親更髒亂的衣物、被單、枕頭布等等，全部皆如同待自己祖母般的照顧，讓看到的我深深感恩及體悟。感謝慈濟醫院教育訓練的成功，雖然最後母親仍不幸過逝，但是在貴院受到諸多照顧，讓我們母子同以感恩的心來寫出心中感謝之忱。

紀先生

---

# 生命的奇遇

明含——著

感恩佛陀賜給我  
與癌症病人溝通的密碼，  
我要把癌細胞變成愛細胞，  
將活細胞變成佛細胞，  
幫助其他病友走過生命的  
幽谷。

釋德寅——罹癌簡直像結交新朋友一樣，  
說發生就發生了，這是怎麼一回事？  
而生病真的是業報嗎？

感動  
推薦

林幸惠——這本書雖然談的是一堂生死的課，  
我認為無論生不生病，  
只要有生命，都值得一讀。

林靜曜——明含歷盡苦難，「難忍能忍、難行能行」，  
不斷豐富生命，讓慧命成長，  
如今已是一位發光的人間菩薩，  
也是一顆塵盡光生的燦爛明珠，真正可喜可賀。

書名：生命的奇遇

作者：明含

尺寸：25開（15X21公分）

頁數：240頁 / 全彩 / 平裝

定價：300元

劃撥帳號：18469229 靜思人文志業股份有限公司

郵購依定價75折優惠，請另加郵資100元

全臺各大書店、靜思書軒、靜思小築皆有展售

讀者服務專線：02-28989888

